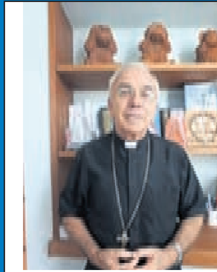
BONDIA ARUBA®



Preparacion di Confirmacion lo bira mas profundo y largo

Pagina 5

Diasabra 7 di December 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Gobierno no ta intermedia entre Citgo y trahado



Pagina 3

- **Corte mas estricto cu delito violento** Pagina 8
- **Eiffel Toren cera pa protesta masivo** Pagina 14
- **Rednan social incapaz di stop manipulacion** Pagina 30

Unicef mester $250 miyon pa mucha



Pagina 6



Pagina 4

Situacion alarmante adiccion videogaming



Pagina19

Ruiz ta bay topa un otro Joshua awenochi

Ultimo ayo na Juan Chabaya 'Padu' Lampe

ORANJESTAD – Ayera tardi a tuma luga e ultimo ayo na Juan Chabaya Lampe, cariñosamente conoci como Padu, y artisticamente como Padu del Caribe, caminda e ilustre yiu di tera a wordo hiba na su ultimo luga di sosiego.



Durante e ultimo añanan, y despues cu Aruba a logra su Status Aparte, Padu a bira un icono artistico di nos identidad cultural, y asina el a yega conkista e titulo bon mereci di nos Tata di Cultura.

Cantidad di hende di tur sector di nos comunidad a presenta na kerki protestant den Wilhelminastraat pa expresa nan palabra di condolencia y solidaridad na Padu su famia, entre nan su yiu muhe Vivian y manera un yiu, Victor Samuel. Tambe Padu su nietonan Ervin y Sonia Anaya, demas famia, amigonan y conocirnan.



Gradicimento di famia

Padu su nieto Ervin a dirigi algun palabra conmovedor, unda el a bay den recuerdo, tempo cu e tabata un mucha, recordando algun faceta di Padu su bida, entre nan e perdida duro di su casa Daisy. Un etapa cu a costa duro pa e musico por a recupera di dje, y finalmente el a logr'e. "Den e segunda parti di bo bida, despues cu nos wela stima no tabata t'ey mas, bo a mustra nos cu un curason si por cura. Cu un bashi por yena bek y cu un alma por sana," Ervin a expresa.

El a gradici fundacion Padu cu ta trahando pa preserva e herencia cultural di su welo. Tambe el a extende su palabra di gradicimento na gobierno pa e bunita plasa cu a wordo construi na nomber di Padu. Pero tambe pa e tributo cultural postumo di diahuebs anochi riba dicho plasa. Igualmente tur e artistanan, musiconan, conhuntonan di baile, canto, poesia y teatro pa e bunita homenahe aki. "Nos no por a pidi un despedida mas grandioso cu esey pa nos Padu," el a bisa.

Un despedida sin ayo

Padu Lampe tabata un musico virtuoso y un persona multifacetico den diferente tereno cultural. No solamente e tabata un habil pianista, sino cu e tabata compositor y co autor. Igualmente el a explora mundo di literatura cu tema metafisico y arte plastico. E tempo aya, Padu del Caribe a bira un di e poco artista naci na Aruba cu a bira asina popular den nos region, y den otro paisnan manera Merca y Hulanda. Cu su creatividad, el a stempel un seyo unico dunando un identidad musical nacional. Ora cu Padu tabata toca ya sea na Venezuela, Merca, Cuba, Republica Dominicana, Hulanda, Colombia, Puerto Rico, etc... tabata manera Aruba tabata toca.



Padu su vocacion pa musica tabata un don cu a wordo descubri durante su epoca di mucha. For di casi 9 aña e mucha Padu su interes pa musica a



expresa su mes espontaneamente. Un anecdota cu Padu mes a yega di conta y cu ta forma parti di su biografia tabata cu un dia ora cu e tabata un mucha di 8 aña, a scucha un bunita melodia cu a bin for di un piano ehecuta pa Rufo Wever, kende tabata 3 aña mas grandi cu Padu. Destino a encarga su mes pa uni e dos talento Arubiano pa produci obranan inmortal, entre nan nos Himno Nacional Aruba Dushi Tera.

Continuacion riba Pag.31

'Gobierno no ta participe den deliberacion entre Citgo y su trahadonan'



ORANJESTAD – Tocante e deliberacionnan andando entre CITGO y su trahadonan, Gobierno di Aruba ta informa cu esaki ta algo netamente entre CITGO y su trahadonan. CITGO a cera contractnan laboral cu cada empleado separadamente.

Segun un comunicado di gobierno, ta trata di contractnan individual den cual Gobierno di Aruba no ta participe. E contractnan aki ta cera entre dos partido priva a base di leynan vigente na Aruba. Na momento di disputa, por acerca Mediador di Gobierno como instancia oficial di Gobierno.

Asina mes, teniendo cuenta cu e trahadonan, Gobierno a haci un esfuerso adicional ora di negocia e Memorandum of Understanding y a exigi di CITGO cu CITGO mester cumpli cu nos leynan y cu su trahadonan. Fuera di exigi pa CITGO cumpli cu su trahadonan, Gobierno a exigi pa CITGO cumpli cu tur e contratistanan y e vendornan cu a duna servicio na CITGO. E contratista y vendornan ainda ta en espera di nan pago. E espacio cu Gobierno tin pa por haci mas ta limita pa ley, segun e comunicado.
Gobierno a tuma nota di e preocupacion y peticion di algun sindicato cu kier pa Gobierno tuma e trahadonan di CITGO over. Gobierno bao di e circunstancia actual, e presion di Conseho di Ministro di Reino via CAFT, no tin e posibilidad pa tuma ningun trahado over. Ademas CITGO no a cumpli cu su obligacionnan di paga impuesto a base di contract. Otro sindicato kier pa RdA tuma e trahadonan over. RdA tampoco por haci esey, pasobra RdA no tin entrada pa loke ta concerni e refineria ya cu aki tampoco CITGO a cumpli cu su obligacion contractual.

Gobierno di Aruba ta buscando un otro operador pa tanto e terminal como e refineria, pero no ta asina leu ainda. Ta e operador nobo lo dicidi en cuanto di trahadonan cu e lo tuma den servicio. Den esaki, Gobierno tampoco tin un bos.
A pesar di esaki, Gobierno lo haci tur loke ta den su alcance pa e operador nobo duna empleo na mas tanto trahado posibel, e comunicado ta finalisa bisando.

Resultado principal di cifranan di importacion y exportacion, di tres kwartaal 2019

ORANJESTAD – CBS ta duna e siguiente informacion riba cifra di importacion y exportacion di di tres kwartaal 2019.

Importacion total, den peso, a registra un subida di 1.3% den di tres kwartaal di 2019 (159.8 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (157.7 mln kg), den balor, a subi cu 4.2% di Afl. 561.4 mln pa Afl. 584.8 mln.

Importacion pa e zona franca di Aruba* (peso)
Importacion pa e zona franca di Aruba pa e di tres kwartaal di 2019, a subi cu 0.6% di 157.4 mln kg na 2018 pa 158.4 mln kg na 2019. Durante e periodo aki diesun (11) di e bintiun (21) seccionnan a registra un subida den importacion den peso pa e zona franca di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan "Ekiponan di transporte" (1.2 mln. kg), "Metalnan comun y trabounan deriva" (0.7 mln. kg) y "Obranan di piedra, gips, cement of asbest" (0.7 mln. kg). E caidanan mas grandi ta den e seccionnan "Palo, carbon y materialnan di palo" (-0.7 mln. kg). Ademas, caidanan a wordo registra pa e seccionnan "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" (-0.6 mln. kg), "Productonan mineral" (-0.4 mln. kg), "Productonan vegetal" (-0.3 mln. Kg), "Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel" (-0.3 mln. Kg) y "Productonan alimenticio" (-0.3 mln. Kg).

Importacion pa e zona franca di Aruba (balor)
Importacion pa e zona franca di Aruba pa e di tres kwartaal di 2019, den balor, a subi cu 2.2% di Afl. 553.9 mln na 2018 pa Afl. 565.9 mln na 2019. Dies (10) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den importacion den balor pa e zona franca di Aruba.
E subidanan mas grandi ta den e seccionnan "Ekiponan di transporte" (Afl. 8.4 mln), "Diferente tipo di articulonan fabrica" (Afl. 7.9 mln.), "Metalnan comun y trabounan deriva" (Afl. 3.8 mln) y "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" (Afl. 2.4 mln.).
E caida mas grandi ta den e seccion "Productonan mineral" (Afl. -4.1 mln). Ademas, caidanan a wordo registra pa e seccionnan "Productonan alimenticio" (Afl. -3.3 mln) y "Productonan kimico" (Afl. -3.0 mln) respectivamente.
E importacion pa e zona franca di Aruba menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente efectonan:
1. Importacion pa e zona franca di Aruba* via Lama
Importacion via di Lama pa e zona franca di Aruba, den peso, a registra un subida di 0.5% den e di tres kwartaal di 2019 (157.4 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (156.7 mln kg), den balor, ela subi cu 1.9% di Afl. 464.8 mln pa Afl. 473.5mln.
2. Importacion pa e zona franca di Aruba via Aire
Importacion via di aire pa e zona franca di Aruba, den peso, a registra un subida di 32.6% den e di tres kwartaal di 2019 (1.0 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (0.7 mln kg), den balor, tin un subida di 3.6% di Afl. 89.1 mln pa Afl. 92.3 mln. Importacion pa e zona franca di Aruba* pa "Companianan grandi" Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a subi cu 12.4%, di 23.4 mln kg den e di tres kwartaal di 2018 pa 26.2 mln kg den e di tres kwartaal di 2019, mientras, den balor, tin un subida di 5.7%, di Afl. 60.9 mln pa Afl. 64.4 mln.

Exportacion total
Exportacion total, den peso, a registra un subida di 1.1% den e di tres kwartaal di 2019 (4.7 mln kg) compara cu e mesun periodo di 2018 (4.6 mln kg), mientras, den balor, el a subi cu 18.9% di Afl. 29.8 mln pa Afl. 35.4 mln.

Exportacion for di zona franca di Aruba (peso)
Exportacion for di e zona franca di Aruba, den peso, a registra un caida di 5.8% den di tres kwartaal di 2019 (3.9 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2018 (4.1) mln kg). Diescuater (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra un caida den peso den e exportacion pa e zona franca di Aruba. E caidanan mas grandi ta den e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" (-0.5 mln kg), "Obhetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan" (-0.2 mln kg) y "Productonan alimenticio" (-0.1 mln kg). E subidanan mas grandi ta den e seccionnan "Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel" (0.5 mln kg) y "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (0.1 mln kg).

Exportacion for di zona franca di Aruba (balor)
Exportacion for di e zona franca di Aruba, den balor, a registra un subida di 7.2% den di tres kwartaal di 2019 (21.7 mln) compara cu e mesun periodo den 2018 (Afl. 20.3 mln). Shete (7) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den balor den e exportacion pa e zona franca di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" (Afl. 2.9 mln), "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (Afl. 1.1 mln.), "Ekiponan di transporte" (Afl. 0.6 mln) y "Cuero di animal y otro materialnan di cuero" (Afl. 0.5 mln).
E caidanan mas grandi ta den e seccionnan "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico" (Afl. -2.1 mln), "Obhetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan" (Afl. -0.7 mln)" y "Metalnan comun y trabounan deriva" (Afl. -0.4 mln).

6 December 2019
cbs
central bureau of statistics
TERCER KWARTAAL 2019
IMPORTACION Y EXPORTACION

IMPORTACION		mln. kg	cambio %
Pa Aruba via Lama	↑	157.4	0.5
Pa Aruba via Aire	↑	1.0	32.6
Pa Aruba	↑	158.4	0.6
Pa Free Zone	↑	1.4	323.1
Importacion total	↑	159.8	1.3
Pa companianan grandi*	↑	26.2	12.4

IMPORTACION		mln. Afl.	cambio %
Pa Aruba via Lama	↑	473.5	1.9
Pa Aruba via Aire	↑	92.3	3.6
Pa Aruba	↑	565.9	2.2
Pa Free Zone	↑	18.9	152.8
Importacion total	↑	584.8	4.2
Pa companianan grandi*	↑	64.4	5.7

EXPORTACION		mln. kg	cambio %
Di Aruba via Lama	↓	3.8	-5.6
Di Aruba via Aire	↓	0.1	-18.8
Di Aruba	↓	3.9	-5.8
Di Free Zone	↑	0.8	57.2
Exportacion total	↑	4.7	1.1
Pa companianan grandi*	↓	0.0	-90.0

EXPORTACION		mln. Afl.	cambio %
Di Aruba via Lama	↓	10.4	-2.1
Di Aruba via Aire	↑	11.3	17.5
Di Aruba	↑	21.7	7.2
Di Free Zone	↑	13.7	43.6
Exportacion total	↑	35.4	18.9
Di companianan grandi*	↓	0.0	-91.9

E cambio % ta wordo determina door di compara e tercer kwartaal di 2019 cu e tercer kwartaal di 2018

*E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

BONDIA ARUBA

Enfoke pa 2020 pa CAA ta videogaming

ORANJESTAD – E aña aki, Consultorio di asuntonan di adiccion (CAA) lo ta trahando hunto cu otro instancia pa acerca mas na comunidad, pa ofrece mas informacion y continua e trabou cu e consultorio ta eherciendo.



Arthur Comenencia, verpleegkundige di CAA a duna di conoce cu lo cuminsa den e Carrousel 2020 hunto cu diferente departamento concerni cu e problema di adiccion. "Mi ta kere, mirando esaki ta trahando hunto pa yega na pueblo, pa nan conoce kico nos trabou ta y kico nos ta bay bin cune pa asunto di videogaming."

Nan ta enfoca e proximo lezing riba adiccion pa videogaming. Mayornan y cliente ta pidi pa duna informacion tocante videogaming, pa motibo cu ta ripara e problematica cu tin di mucha of adulto cu ta pasa oranan largo riba telefon, videogaming entre otro.

Entre muchanan por ripara cu scol ta bay atras, e comportamento ta bat atras, e parti di higiena ta bay atras, pues 'e ta alarmante'. Sinembargo e ta bisa cu tin mayornan tambe ta pega den videogaming, particularmente wega riba telefon. "E mayornan ta preveni e mucha pero mayor tambe ta haci'e."

Comenencia ta bisa cu den e begeleiding pa mucha, e mayor ta hunga un rol importante. "Na comienso e mayor mester haya e begeleiding, pues nos ta pidi e mayor bin hunto cu nan mucha." Asina nan por wak e problema miho. Si CAA ta ripara cu e problema ta mas avansa, e ora nan ta bin cu psicologo of psikiatria cu ta traha cu nan departamento mes. E plan ta keda pa educa e mucha.

Segun Comenencia, un mayor semper ta hunga un rol. E mayor mester duna okay pa begeleid e mucha. Manera CAA tuma contact cu e mucha, nan ta tuma contact cu e mayor na e prome reunion, pa 'kibra e ijs'.

Di e forma ey nan ta mira di biaha e situacion cu tin na cas, nan ta mira e enfoke di e mucha y mayor. E ta bisa cu nan tin caso real na Aruba di adiccion pa wega.
Wega manera 'Grand Theft Auto' y 'Fortnite', weganan



cu ta supuestamente ta pa persona18 aña di edad bay ariba. Nan ta enfatisa cu e mayor mester ta consciente di controla den kico nan yiu ta hunga, ya cu 'unabes tin acceso na internet, tin cu pone regla den cas' y limita cuanto ora e mucha por haci uzo di internet.

Ta conoci cu e mesun mayornan na cas ta esunnan cu ta duna nan yiu videogame pa hunga, pa asina no molestia e mayor. E ta bisa cu mayoria no sa di lesnan inconsciente cu ta duna. Mayornan ta haci esey pa haci nan bida facil sin sa cu ta afecta e bida di nan yiu y cu e problema por bira grandi.

Nan ta spera si pa den futuro no pasa manera Merca, unda tin varios tiramento cu segun expertonan por tin vinculo cu videogaming. San Antonio College ta un di esunnan cu ta den proyecto pa duna informacion tocante videogaming, algo cu ta tumando luga actualmente.
Actualmente ta bisa cu tin varios manera pa blokia acceso riba tablet. "Mi ta kere cu hende ta wak gaming malo, pero e tin su aspectonan positivo tambe. E wega por instrui e mucha pa ta den futuro un IT of videogamer. E por inspira un proceso di bay scol, pa educa nan mes."

Tambe cu nan tin sistema cu por blokia programa adulto, riba Playstation of Netflix por ehempel, pa asina ora di duna un mucha acceso, mester pone regla. Mester pone limite di un ora of 2 ora dependiendo edad di e mucha. Tambe por pone regla cu den weekend so mag y no den siman.
Segun Comenencia, e situacion mundial ta indica cu mester tin control. "Mester



corda cu no ta solamente e bista ta bay atras, pero tambe e mucha ta perde oranan di su bida, su enfoke ta bira otro cu manera estudio of sport."

Pa tur esunnan cu haya nan mes den un situacion unda videogaming ta causando un problema, por pasa libremente na CAA San Nicolas 584-7377. E prome combersacion delibera, pero nan por tin informacion.
E punto cu CAA lo enfoca pa e Carrousel pa 2020 ta videogaming, aunke tambe lo duna informacion riba droga y alcohol.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

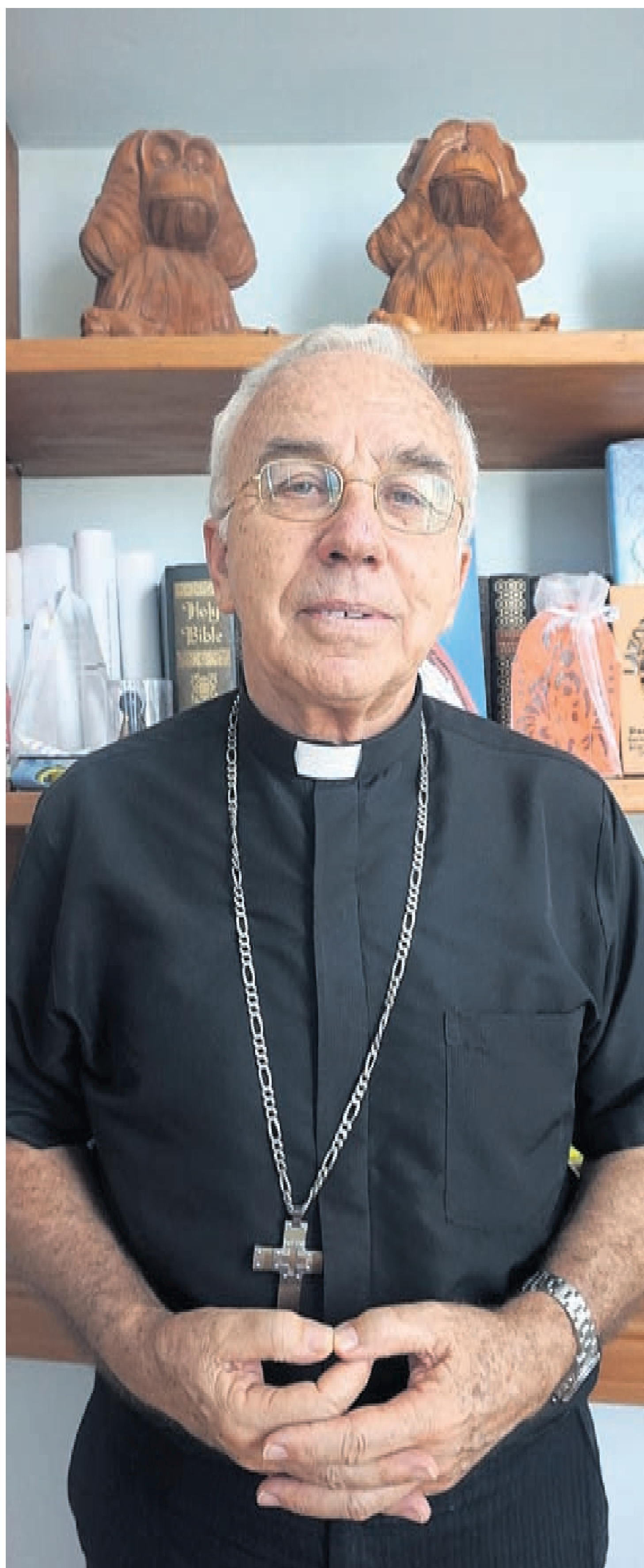
DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Entrevista cu Monseñor, Luis Secco

Preparacion di Confirmacion lo bira mas profundo y largo

ORANJESTAD – Segun datonan di e ultimo Censo realisa na 2010, ainda mayoria di nos comunidad ta practica Fe Catolico. Sinembargo durante e ultimo añanan e creyentenan di religion Catolico a cuminsa mengua.

Tur aña durante luna di october, Monseñor Luis Secco ta bin establece su mes na Aruba, durante temporada di Confirmacion, cu e firme proposito di confirma religion Catolico cerca nos futuro generacion. E ta un di e tres sacramentonan di iniciacion Cristian, cu manera e mesun palabra ta bisa, e ta nifica afirma of consolida nos Fe Catolico pa asina completa e obra realisa cu e sacramento di Bautismo.



Temporada di Confirmacion
Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, Monseñor Secco a expresa su gran alegria y satisfaccion cu alrededor di 400 mucha di 6e klas a wordo confirma. Pero pareu a expresa su preocupacion, ya cu e muchanan aki no ta hayando e ehempel adecua pa sigui cultiva nan Fe Catolico, manera mester ta.

Tur aña, Monseñor Secco ta dedica su mes pa administra e sacramento aki den e nuebe parokia cu clero Catolico tin na Aruba. Plus un grupo di adulto cu ta prepara e ceremonia aki hunto cu e hobencitonan cu a confirma. Nan ta muchanan entre 12 aña pariba cu a caba 6e klas pa bay scol secundario of avansa.

Ya caba nan a cuminsa inscribi caba pa otro aña. Pero e biaha aki, Monseñor kende ta na cabes di nos Diocesis na Willemstad, a pidi pa prepara e hobencitonan aki di un manera mas profundo y largo. For di januari 2020 te cu november venidero lo ta un temporada di preparacion exhaustivo.

E candidatonan pa ricibi sacramento di Confirmacion, mester sigui e celebracionnan y fiestanan di e aña liturgico, entre nan Cuaresma, Pasco, Pentecoste, etc...pa nan por yega cu mas formacion. "Pero esey nos ta mira cu no ta suficiente," asina cu preocupacion Monseñor Secco a expresa.

E por mira for di e cantidad cu a Confirma e aña aki, si un 10% ta sigui bini Santa Sacrificio di Misa ta hopi. E ta haya cu ta algo similar di loke ta sosode despues di Prome Santa Comunion. "E por ta un bon estadistica," el a expresa. Pero nan ta confronta e situacion cu despues di Confirmacion, ya parce como cu tur cos a caba, y nan no ta bin mas hunto pa sigui fortalece nan Fe.

"Mayornan mes ta bisa: Ya bo a confirma. Y e muchanan mes ta bisa: Mi a confirma. Kico mas..." Monseñor ta haya cu nan no ta compronde cu pa medio di Confirmacion, nan ta cuminsa un etapa. Esey ta e etapa di confirma na creencia Catolico. Kiermen nan mes como hoben Catolico bin misa minimo tur diadomingo.

Fortalece Fe Catolico
Algo cu Monseñor ta haya bunita ta cu tin muchanan cu a pone den e carta cu nan kier bira lector, misdienaar, collectant of forma parti di un coro infantil. E ta haya cu tur esaki ta posibel, pero ta depende di e creatividad di cada parokia. Igualmente e catecista tin biaha ta busca e manera pa sigui congrega nan pa sigui cu nan practica di fe. El a trece como ehempel e grupo di Amigonan di Hesus y Maria, cu e religioso ta haya ta bin haciendo un trabou fantastico. "Ami ta kere cu esey ta e manera pa e hobennan sigui," el a bisa.

Moseñor Secco ta considera cu esakinan ta un punto di evaluacion di su presencia den e luna di november na Aruba. Ademas durante su estadia el a probecha pa bishita algun scol secundario.
El a papia cu e hobennan, caminda el a duna nan un mensahe como scol Catolico y tambe como hobencitonan cu algun di nan a caba di confirma. "Como scol Catolico mi ta insisti riba e balornan di Fe y di comparti tambe nan bida Cristian cu nan participacion den misa diadomingo, etc..."

E ta haya cu como Iglesia na final nan mester sigui insisti. Den esaki Monseñor a referi na e triangulo cu ta consisti di: scol, famia y parokia (Iglesia). Si den e tres ambientenan aki nos por yuda nos hobennan, e por premira cu eventualmente e contesta por ta mas fuerte y nos futuro generacion por sinti mas animo.

Un tarea cu Monseñor ta considera importante ta cu nos mester yuda e muchanan compronde pa kico mester bay misa, kico ta nifica Santa Eucaristia diadomingo. Tambe e momento di por scucha palabra di Dios y ricibi Santa Comunion. E ta lamenta cu tur e elementonan spiritual aki a bira un manera cu no ta wordo aprecia mas. Te hasta a bira un reto dificil pa sa con por transmiti cerca e muchanan e balor di Santo Sacrificio di Misa.

E ta conclui cu si 'mayornan mes no ta haci'e. Si mayornan ta ocupa henter siman, y despues diadomingo no tin tempo pa bay misa, lubida cu e mucha tampoco ta bay. Esey ta mi conclusion'.

Sinembargo e ta considera importante pa laga nos sigui purba y sigui anima e hubentud, pasobra e futuro ta den man di nan. Si nos hubentud ta perde e balor di fe, balor di Dios y di principionan Cristian, nan ta perde tur cos. Esaki ta un punto -segun Monseñor Secco- cu nos tin cu pensa y realisa keto bay.

Brasil: Mas flexibilidad den peticion di asilo Venezolano

RIO DE JANEIRO (LaPatilla/EFE) – E peticionnan di asilo di Venezolano na Brasil cu ta cumpli cu cierto criterio lo ser procesa desde awor mediante un procedimento acelera, sin necesidad di haci un entrevista, asina Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (ACNUR), a informa y a aplaudi e decision aki.

"Esaki ta un logro den proteccion di e refugiadonan den region y ta consecuencia di un decision oficial di reconoce cu e situacion na Venezuela ta di violacion grave y general di derecho humano," e organismo a declara.

Gobierno di Brasil a concede diahuebs pasa status di refugiado na mas di 21.000 Venezolano a base di un criterio legal conoci como "prima facie", cu ta aplica den caso di abuso masivo di derecho humano cu ta obliga hende huy di nan pais na masa.



Pa por beneficia di e areglo nobo aki, e solicitante Venezolano mester ta bibando na Brasil, no tin otro permiso di residencia na e pais, tin mas di 18 aña, tin un documento di identidad di Venezuela y no tin antecedente penal na Brasil.

Organismonan oficial ta calcula cu tin 224.000 Venezolano actualmente na Brasil y cu ta drenta como 500 cada dia, mayoria a traves de Roraima, estado di Amazonas cu e unico paso di frontera entre e dos paisnan.

Te awor Brasil a registra 120.000 solicitud di asilo, entre mas di 750.000 peticion presenta pa Venezolano na henter mundo, cu mayor parti concentra den Latinoamerica y Caribe.

Ademas por lo menos 75.220 Venezolano tabatin residencia permanente na Brasil e cu april pasa, segun ministerio di Husticia di Brasil.

Chile: Comision Derecho Humano ta condena exceso di violencia represivo

SANTIAGO (Infobae) – Comision Interamericano di Derecho Humano (CIDH) a expresa ayera nan 'condena pa uso excesivo di forsa' y e grave erornan den maneho di protestanan social na Chile, y a subraya nan preocupacion pa e cantidad halto di denuncia di violacion di derecho humano.

Den un comunicado CIDH a pidi ademas na e autoridadnan Chileno pa ordena e 'paro inmediato di uso desproporciona di forsa di parti di seguridad di estado'.

E organismo a recorda cu e actuacion di Carabineros (Polis Militarisa) di Chile den mantenimento di orden publico mester ta den "estricto apego" na standardnan internacional di derecho humano cu ta dirigi uso di forsa bao principionan di excepcionalidad, proporcionalidad y absoluto necesidad.



Tambe CIDH a expresa preocupacion pa e cantidad halto di denuncia di violacion di derecho humano cu e organonan di estado a ricibi desde inicio di e manifestacionnan.

Y tambe a expresa condena pa e uso excesivo di forsa cu a causa 26 morto, di cual por lo menos 5 a fayece a causa di 'accion directo' di agentenan y 2 bao custodia di estado den comisarianan di Carabineros.

CIDH tambe a ricibi denuncia di hecho di violencia sexual, tortura y trato cruel, inhumano y degradante den contexto di e detencionnan.

Specificamente comision a expresa 'preocupacion extremo' pa e cantidad halto di persona cu a sufri herida na wowo como resultado di municion di shotgun y bala di rubber usa pa Carabineros.

Segun datonan di ministerio di Salud di Chile, te 18 di november e accionnan di Carabineros a ocasiona mas di 200 herido na wowo, di cual varios a keda ciego.

America Latino: Unicef mester di mas di 250 miyon dollar pa asistencia na mucha

NEW YORK (LaPatilla/EFE) – Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia (UNICEF) a declara diaranson pasa cu nan mester recauda 255,9 miyon dollar pa por yega na 2020 na 2,7 miyon mucha den necesidad na America Latino y Caribe, unda 'varios crisis ta afecta derecho di mucha'. E comunicado di Unicef a sali di su oficina regional na Panama.

E fondonan lo permiti Unicef duna asistencia urgente na mucha afecta pa emergencia na Venezuela (153,2 miyon dollar), paisnan afecta pa e migracion di Venezuela (64,6 miyon), y Haiti (18,6 miyon).

Tambe lo ehecuta un yamado regional pa apoya y responde na situacion den henter America Central, como tambe otro emergencia, pa cual tin mester di 19,5 miyon dollar.

Accion humanitario di Unicef na 2020 ta pa proporciona acceso na servicio di awa, saneamento, nutricion, educacion, salud y proteccion na mucha afecta pa conflicto y desastre.

Hunto cu su socionan, e obhetivo di Unicef na America Latino y Caribe ta atende 2,7 miyon mucha di e region, di e 7 miyon en total den situacion di necesidad.

Tambe lo logra yega na 2,6 miyon persona na Venezuela, afecta pa e desafionan economico y politico, di cual 2 miyon lo beneficia di acceso na awa potable, y tambe alcansa 1,3 miyon persona den paisnan afecta pa e fluho migratorio Venezolano riba continente y den Caribe, incluyendo mas di 630.000 mucha.

Ta contempla ademas ofrece asistencia humanitario na cerca di 650.000 persona



na Haiti, di cual 450.000 lo beneficia di acceso na awa potable, y mantene na cero e casonan di colera na e pais aki, cu e plan di gobierno pa eliminacion di colera 2013-2022.

Guyana: ExxonMobil wardando aprobacion pa 31 pos mas



GEORGETOWN (LaPatilla/Argus) – ExxonMobil ta wardando aprobacion di gobierno di Guyana pa inicia un programa di perforacion di 31 pos exploratorio den tres bloke.

"Como parti di e proceso di obtencion di permiso, nos a presenta solicitud na Agencia di Proteccion Ambiental di Guyana pa un programa di boramento di exploracion di varios pos den e blokenan Stabroek, Kaieteur y Canje dilanti costa di Guyana," ExxonMobil a informa agencia Argus .

E compania tin planea pa cuminsa produccion proximamente den campo Liza den bloke Stabroek den awa hundo, cuminsando cu 120.000 bari pa dia (bpd), y aumentando te 750.000 bpd na 2025.

E boramento di e posnan den e tres blokenan no lo afecta significativamente medio ambiente y e proyecto lo ta exento di un evaluacion di impacto ambiental, pero e compania ainda mester presenta un plan ambiental, asina e agencia di proteccion ambiental di Guyana a bisa.

ExxonMobil a anuncia recientemente un di 14 descubrimento den Stabroek, aumentando e reservanan recuperable total calcula na mas di 6.000 miyon bari equivalente di petroleo (bep).

E compania tin planea pa bora 25 pos di exploracion den e bloke Stabroek, tres den Kaieteur y otro tres den e bloke Canje. Diferente cu bloke Stabroek, ni Kaieteur ni Canje ta den e teritorio di Essequibo den disputa cu Venezuela, cu ta reclama soberania di e teritorio pa mas di un siglo caba. Essequibo ta cubri e dos tercionan mas occidental di Guyana.

ExxonMobil ta opera den e 13.500 km2 di Kaieteur cu un participacion di 35%. Nan socionan minoritario ta Ratio Energy di Israel y e compania Mericano Hess. Kaieteur ta situa na banda nort di Stabroek, y tin un profundidad di awa di 2.800 te 3.800 metro.

ExxonMobil tambe tin un participacion di 35% den e 6.021km2 di bloke Canje, na parti oriental di Stabroek. Nan socionan ta e compania Frances Total, Canadian Junior JHI Associates y e firma local Mid-Atlantic Oil and Gas.

Venezuela: Trump considerando paso mas agresivo



CARACAS (Bloomberg/LaPatilla) – Donald Trump ta perdiendo confiansa cu e lider di oposicion Venezolano, cu su gobierno a apoya, por deroca regimen di Nicolas Maduro y e principal asesornan di presidente di Merca awor ta considerando strategia nobo y mas agresivo, segun personanan cu conoce e asunto.

Vice-presidente Mike Pence a dirigi un reunion diahuebs pasa cu otro alto funcionario pa re-examina e impulso di un aña cu Cas Blanco a duna pa yega na un transicion democratico na e nacion Suramericano, segun cuatro di e personanan.

Juan Guaido, lider di Asamblea Nacional, cu a declara su mes presidente interino di Venezuela cu respaldo di Merca na inicio di aña, te awor no a logra saca Maduro di poder y e funcionarionan Mericano awor ta preocupa cu pronto e por perde su puesto oficial.

No ta considerando ningun opcion militar, pero e funcionarionan di Cas Blanco a discuti enfokenan nobo, incluyendo un intento di asocia cu Rusia, un aliado di Maduro, pa facilita salida di e lider Venezolano, o aumenta presion riba Cuba, e principal patrocinador di Maduro.

Durante e reunion di Pence den e 'Situation Room' di Cas Blanco, e funcionarionan tambe a discuti brevemente, pero finalmente a descarta e idea di tuma medida energico contra importacion di petroleo Venezolano di India, un importante linea di bida financiero pa regimen di Maduro.

E discusionnan ta ilustra e problema pa Trump na Venezuela, unda el a cuminsa un campaña agresivo pa expulsa Maduro bao direccion di su asesor di seguridad nacional di e tempo ey, John Bolton. E presidente ta frustra pasobra e lider Venezolano no a keda destitui di poder asina rapido manera Trump a kere y manera Bolton a anuncia, y tambe e ta consciente di e ramificacionnan politico: e expatriadonan Venezolano ta un electorado importante na Florida, e estado cu Trump a haci e punto central di su campaña di re-eleccion.

Bandera halfstok na Gabinete di Aruba pa Padu Lampe



DEN HAAG –Na Arubahuis a hisa bandera di Aruba halfstok awe diabierna 6 di december, riba e dia di entiero di Juan Chabaya Lampe, miho conoci como Padu del Caribe.

Di e manera aki Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, staf y personal di Arubahuis kier demostra nan aprecio, respet y convivencia cu e famia di Padu Lampe y pueblo di Aruba.
Padu Lampe, Tata di nos Cultura,un gran musico, compositor, pianista y pintor a fayece 28 di november ultimo na edad di 99 aña.

Corte birando mas estricto cu delito violento y agresion sexual



AMSTERDAM (DutchNews.nl) - Huesnan ta sentenciando personanan condena pa crimennan violento y sexual na sentencianan mas largo cu por yega hasta 20 aña, esaki ta segun un investigacion realisa pa e Conseho di Poder Hudicial. Riba un averahe e sentencianan pa crimennan violento a aumenta pa dos tercer durante e periodo, e investigado Frank van Tulder a bisa.

Vandalismo y e delitonan di trafico tambe ta suhetonan pa sentencianan halto, cu un sentencia di alrededor di 10%. “Parce cu e huesnan ta reaccionando na e yamada di sociedad en general pa nan dicta sentencianan mas severo, particularmente ora ta trata di delitonan violento”, Van Tulder ta bisa. Na mes momento a reduci e condenanan pa conductanan menasante y delitonan menor relaciona cu droga a baha.
E servicio comunitario tambe ta ser uza mas na luga di multa na luga cu sentencia di prizon, e investigacion a mustra. En total Van Tulder a analisa e forma cu corte a deal cu 39 diferente tipo di crimen. E locutor NOS a señala cu e sentencianan maximo pa algun delito manera un asesinato y ataca un trahado di servicio di emergencia, tambe a aumenta durante un periodo.

Hunta di siguridad Hulandes investigando

LELYSTAD (DutchNews.nl) -Un luna despues cu e aeropuerto di Lelystad a ricibi nan propio servicio di control di trafico aereo, e hunta di siguridad Hulandes ta investigando cinco incidente den cual e aeronave yegando demasiado cerca. E unidad di control do trafico aereo a ser treci pa prepara aeropuerto pa vuelonan comercial utilisando avionnan mas grandi.



E aeropuerto awo ta ser utilisa principalmente pa scol di avion y avionnan chikito priva. Te cu recien e pilotonan tabata comunica cu otro di desplega y aterisa, pero esaki awo ta ser haci traves di e toren di control. E organisacion Hulandes di control di trafico aereo LVNL ta bisa cu nan ta introduciendo medidanan nobo a parti di e fin di siman aki incluyendo desplega y aterisa den un solo direccion. E funcionarionan tambe lo tuma medidanan pa limita e cantidad di informacion cu e pilotonan mester haci publico, manera ora nan cende e motor. E pilotonan a keha cu tin tanto charla tocante e dos frecuencianan na nan disposicion cu e falta di informacion vital, E locutor local Omroep Flevoland a bisa .

Oro di Maduro tambe ta pasa via Corsou



WILLEMSTAD –E contrabanda di oro proporciona Nicolas Maduro alrededor di 1.500 miyon dollar pa aña. Segun Miami Herald e placa aki ta crucial pa mantene e regimen. Parti di e oro aki ta pasa via Colombia, Aruba y Corsou pa Merca. E oro cu ta pasa via Corsou ta ser hiba boto chikito y avionnan priva y despues ta ser dirigi pa e mercado di oro di mas grandi Mericano esta Miami.

A bolbe rementa dos mashin di bancomatico

WILLEMSTAD - Recientemente a bolbe rementa dos bancomatico den oranan di ayera marduga y ya caba un team di recherche mesora a cuminsa cu e investigacionnan.

Polis ta tuma e crimen aki hopi na serio y ya den pasado a adverti pa e consecuencianan desastroso cu fayo den e explosionnan por tin pa e bisindario.
Polis lo sigui traha incansabel riba e casonan aki te na momento cu soluciona nan, pero
tambe esunnan cu ainda ta pendiente di un conclusion. Pa mustra seriedad di e caso aki,
Cuerpo Policial mesora ta pone imagennan disponibel, di esunnan cu a comete e acto aki, sperando cu nan por wordo reconoce. Ainda ta desconoci cuanto placa e ladronnan a logra pa bay cune.





Knops: Reconstruccion slow ta pa motibo di politica na Sint Maarten mes

DEN HAAG (Retkaribense) – Politiconan di Sint Maarten ta e motibo principal dicon reconstruccion di Sint Maarten ta bayendo slow. Minister Raymond Knops a pone esaki den preguntanan di Tweede Kamer.

Tweede Kamer ta preocupa pa e reparacion di daknan y casnan , e prizon y e aeropuerto di e isla cu a ser destrui pa e horcan Irma na 2017. Banco Mundial cu a administra e fondo di reconstruccion na nomber di Hulanda, a ricibi basta critica di Sint Maarten y Tweede Kamer te cu awo, pero Knops ta referi principalmente na e politica di Sint Maarten.
Por ehempel, Banco Mundial no por habri un sucursal riba e isla pa motibo cu e permiso local ainda no ta regla pa esey. Un establecimento asina ser facilita pa e fundacionnan di ayudo na e isla. Awo e solicitudnan mester pasa via Washington.
“10% di e daknan ta drecha”
Knops tambe ta elimina e criticanan di e Ombudsmand di Sint Maarten. A afirma cu dos aña despues di e horcan devastador solamente 10% di e casnan a ser drecha. “No ta parce cu esaki a sali di e rapport di e mesun Ombudsman y tampoco por apoy’e”, Knops a bisa. E minister a bisa cu el a wak progreso cu su propio wowonan. “ Cada bes cu mi ta eynan, mi a wak e proyectonan aki”. Segun e gobierno Hulandes, mas di 1000 cas a ser restaura. E aña venidero mester tin 500. “ Esaki ta hiba hopi tempo”,Knops a reconoce. “ Pero e capacidadnan aki tambe ta limita”.

Ehemplo di aeropuerto con e no mester ta
E restauracion di e aeropuerto na Sint Maaretn ta un hangua den wowonan di Hulanda. A tuma un aña y mey pa acepta e ayudo Hulandes. Politiconan local inicialmente tabata kier un plan cla pa e construccion y 100 miyon di dollar, e mita di cual tabata un regalo di Hulanda. E miembronan di parlamento y otro financieronan cu a exigi tasanan di interes mas halto.
“Extremadamente frustrante y realmente bergonsoso”, Minister Knops a bisa.” Tabata tin demasiado personanan cu a retrasa e proyecto di e manera extremadamente efectivo. Esaki no ta coresponde na Banco Mundial ni Hulanda”. Si Knops a pone mas presion?” Tambe nos ta manda e señal ey” E Minister a bisa. “Mi no por tuma decisionnan pa e gobierno di Sint Maarten. Realmente nan tin cu haci esaki nan mes”.
Retraso den otro areanan tambe
Den dies aña di tempo nuebe gobierno a cay. Knops ta wak e instabilidad politico por causa mas retraso. Por ehemplo establece e Camara di Integridad pa asina combati corupcion. Tanto Hulanda como Sint Maarten tin cu designa un miembro, pero e isla ainda no ta asina leu.
Tambe e prizon di Point Blanche ta un preocupacion importante tanto pa Knops como representantenan di Tweee Kamer. Un par di dia pasa e organisacion di Defensa ainda tabata tin cu proporciona asistencia na Sint Maarten, debi na e welga di detenidonan contra e condicionnan malo di e prizon.

Cantidad di Venezolano indocumenta aresta ta mescos cu 2018



WILLEMSTAD – E aña aki Warda Nos Costa a intercepta e mesun cifra di Venezolanonan cu aña pasa. Esaki ta segun vocero di Warda Nos Costa Shalick Clement.

Na 2018, 240 persona di nacionalidad Venezolano a wordo aresta den awanan di Aruba,Bonaire y Corsou. E aña aki e ta casi mesun cantidad.
Ta alarmante cu un gran proporcion casi 100 persona a ser aresta den e ultimo simannan.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona.
Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280.
Por yama
Tel. 564 0275

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR SALE
mitsubishi lancer 2016
40 mil km den top condition
16500 florin ganga
airco full equipped
economico riba gasoline
Tel. 5694343

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Aruba a ricibi 13 mil bishitante di crucero adicional

ORANJESTAD - Aruba Ports Authority (APA) ta sigui traha riba e vision pa trece variacion di barconan crucero na Aruba. Den e luna di November haf di APA a ricibi nada menos cu cuatro crucero cu a yega Aruba pa prome biaha,











Ta trata aki di e barconan crucero haciendo nan "first call" na Aruba, MSC Meraviglia (MSC Cruises); Norwegian Bliss (Norwegian Cruise Line); Mein Schiff 2 (TUI Cruises) y Celebrity Edge (Celebrity Cruises). Hunto e barconan aki a trece mas cu 13 mil bishitante adicional pa Aruba.

Yegada di 4 barco crucero nobo den un solo luna,cual ta resultado di e trabou intenso cu e team di APA a bin ta haciendo den estrecho colaboracion cu su business partnernan.

APA ta sumamente contento di e logronan aki, ya cu entre nan tin barconan crucero cu ta relativamente nobo riba mercado cu ta mas grandi y moderno

Un di esunnan cu a haci su prome "call" y cu a hala atencion tabata MSC Meraviglia.

Meraviglia ta un barco hopi moderno y a yega Aruba cu mas di 4 mil pasahero y 1613 miembro di tripulacion. E ta entre e dies (10) barconan crucero mas pisa di mundo cu su peso 171.598 gross tonnage (GT), mientras cu e tin un largura di 315meter. Tempo cu Meraviglia a keda inaugura na juni, 2017, e tabata e di seis barco crucero mas grandi na mundo. E ta un honor cu a logra inclui Aruba den e ruta Caribense di e crucero moderno aki, cu na su yegada na Aruba a hala hopi atencion debi na su diseño moderno.

Norwegian Bliss cu ta registra na Bahamas, ta otro di e barconan crucero cu APA a yama bon-bini pa prome biaha den luna di november, despues cu temporada di crucero a caba di habri. E crucero a yega Aruba pa prome biaha dia 17 di november cu mas di 3400 pasahero, kendenan tabata riba un biahe basta largo cu a sali for di Los Angeles dia 3 di November ultimo y a pasa e ruta di Mexico, Guatemala, Colombia, Panama, Aruba y despues a sigui pa Corsou, Sint Maarten y a finalisa e biahe na New York. Un biahe unico, y den cual Aruba tabata un di e "port of call". Esaki APA a logra participando y atendiendo e diferente conferencianan unda ta reuni cu partnernan strategico. E barco crucero aki ta uno relativamente nobo y moderno, cu a drenta den servicio na april, 2018, specialmente diseña pa biahenan den bisindario di Alaska.

Un di e otro cruceronan nobo cu a yega Aruba den luna di November tambe tabata Mein Schiff 2 El a yega dia 20 di november for di Boneiro, isla ruman, cu casi 3 mil pasahero. Mein Schiff 2 a pasa puertonan manera Boneiro, Corsou, Grenada, St. Lucia, Dominica, Antigua, Barbados, y Martinique. Un combinacion di islanan cu tradicion Ingles, Frances y Hulandes.

MS Mein Schiff 2 a trece 2837 pasahero cu sigur ta un contribucion na economia di Aruba.

Pa finalisa e luna cu broche di oro, a yega Aruba dia 21 di november ultimo e barco crucero Celebrity Edge, di Celebrity Cruises cu tin apenas un aña nabegando desde su inauguracion. Aruba por ta orguyoso di ricibi e crucero aki cu ta e principal barco di Edge Class di e flota aki y ta esun di mas grandi den Gross Tonnage (130,818), di Celebrity Cruises.

Celebrity Edge a yega Aruba, procedente for di Boneiro, cu 2832 bishitante, kendenan por a disfruta di e atraccionnan rond Aruba, bay beach of simplemente cana den caya principal di Aruba, disfrutando di e variacion amplio di gastronomia cu e isla tin di ofrece.

APA a bin ta trahando pa mehora infrastructura di haf pa por acomoda barconan moderno, ya cu esakinan ta sigui crece den capacidad y tamaño. Asina por corda e inversion cu APA a haci den maintenance dredging den full e canal di haf pa permiti barconan mas grandi drenta y sali na un manera mas safe den e haf di Aruba. Pero tambe a instala bolders cu capacidad mas pisa pa mara barconan mas grandi di loke Aruba a bin ta ricibiendo ultimo añanan. Tambe a cumpra fenders nan nobo cu lo wordo instala dentro di poco. Inversionnan cu awe ta duna nan resultado cu hopi mas turista crucero yegando nos isla.

Durante yegada di cada un di e barconan aki tabatin un ceremonia abordo unda tabata presente gerencia di APA, funcionarionan di Aduana, Inmigracion (cu ta traha estrechamente cu e barconan pa procesa yegada y salida di cada pasahero) y demas stakeholdernan. A intercambia di recuerdo unda cu cada capitan a ricibi for di ATA un cuadra cu pintura tipico di Aruba y for di APA y demas partnernan un plakkaat di recuerdo y mientras cu tur di Aruba a ricibi un plakkaat di recuerdo pa e prome bishita for di e capitan.

APA su Managing Director/ CEO, Marc Figaroa ta sumamente orguyoso di e first call nan aki:"E ta un satisfaccion grandi pa mira con e industria crucero ta sigui desaroya na Aruba, unda cu e bon colaboracion entre APA, ATA y Ministerio di Turismo ta duna su fruto. Sin lubida tur nos empleadonan di APA, cu ta duna tur di nan parti pa brinda e miho servicio na e liñanan crucero y e pasaheronan."

E plannan di APA pa futuro ta grandi, trahando intensamente conhuntamente cu nos business partnersnan pa atrae barconan crucero mas moderno y mas grandi, asina sigui aporta na nos economia. Pa por logra esaki y sigui mehora nos destinacion Aruba y e haf di Aruba lo sigui proximamente cu e embeyecemento di henter e area rond di haf di Oranjestad cual ta e proyecto Port City.

Dos auto a dal contra di otro na t-weg Piedra Plat

PIEDRA PLAT - Diabierna atardi na e t-weg Piedra Plat banda di Weng Kee a sosode un accidente entre un Hyundai y un Honda.

Debi na e impacto un persona a keda levemente herida. Daño material tabata considerabel. Polis di trafico y roadservice tabata presente.





Puppies bandona cu nan mama pafo di Kill Cage

ORANJESTAD – Un boluntario di Fundacion ARF-Aruba, e fundacion di rescate di cacho mas antiguo di Aruba, a tuma contacto cu nos redaccion tocante un caso di crueldad contra animal cu un biaha mas a tuma luga riba nos isla.

Boluntario di ARF-Aruba, Kathy Andreottola, a ricibi un yamada tocante un situacion pafo di Kill Cage, unda cu a mira un mama cu tres puppy mara na caha di plastic.

Un di e puppies a los, pero toch a keda cerca su mama. Andreottola a dirigi na e sitio, y como cu e no tabatin sker na man pa corta e plastic, mester a bay cu e cachonan ainda mara na e caha. Actualmente, e mama y e puppies ta na un veterinario local ricibiendo cuido. E fundacion ta comenta cu pa un suma chikito, por a sterilisa e mama. Sinembargo, a dicidi di lag'e haya su puppies y despues benta nan afo di un manera asina cruel.

Redaccion di Bon Dia Aruba un biaha mas ta suplica nos ciudadanonan pa corda cu un animal domestico ta keda responsabilidad di e doño. Segun Plataforma Ley di Cacho, pa ta un doño responsabel mester sterilisa bo mascota.

Por haci donacion pa ARF-Aruba riba e pagina di internet http://arf-aruba.com/donate/



Turista a bolter cu UTV banda di santana di cacho



SERO COLORADO - Diabierna durante oranan di atardi na punta basora banda di santana di cacho turista a bolter cu un utv y ambos persona a keda herida.

Tanto polis di trafico como ambulance a keda dirigi pa e sitio pa atende cu e situacion. Polis di trafico a tuma dato di e sucedido y paramediconan di ambulance a brinda asistencia na e victimanan y un a keda transporta pa hospital



Accidente cu impacto fuerte na Jaburibari

JABURIBARI - Riba e caminda di Jaburibari diahuebs anochi net dilanti di Tesco supermarket a sosode un accidente, na unda dos auto a dal basta duro contra di otro.

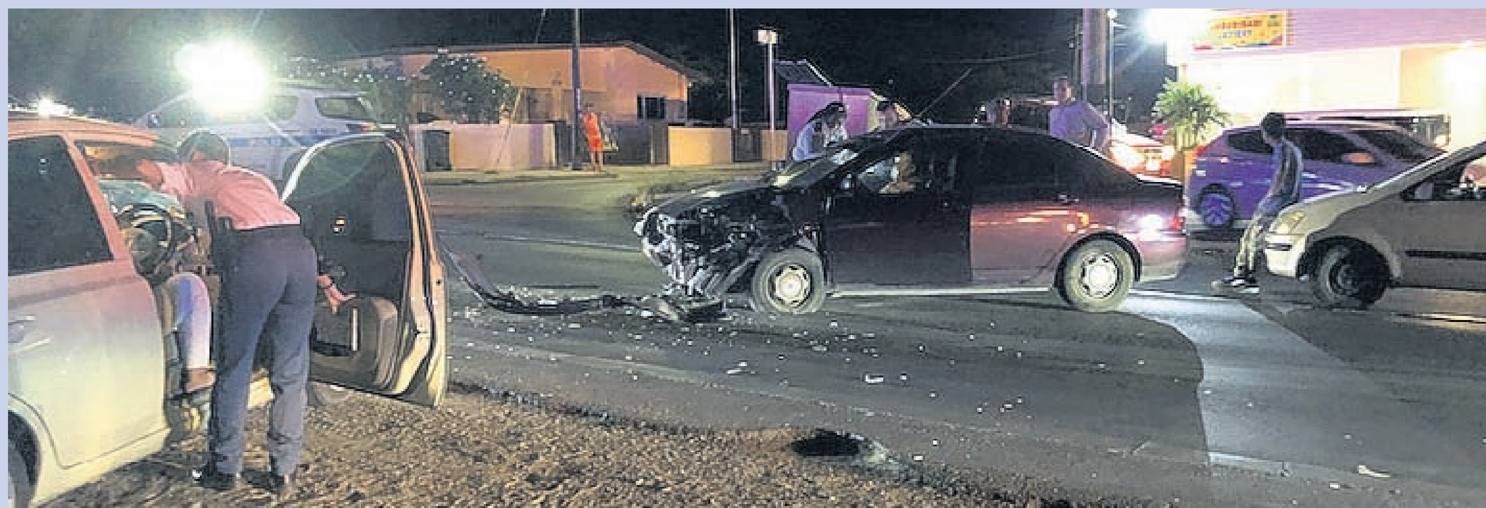
Tres auto tabata envolvi, pero e pickup cu a ocasiona esaki a bandona e sitio bay direccion nort, lagando tanto un Nissan March como un Toyota Corolla basta kibra.

Debi na e impacto dos persona a keda herida y ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victimanan, y un di nan a keda transporta pa hospital.

Polisnan tabata na e sitio pa haci nan investigacion. Y rato despues a bay na e cas di e pickup y a topa cu e chauffeur na Jaburibari y a keda deteni y a confisca e pickup.







Tiida a hit and run otro auto na crusada







DAKOTA - Diabierna merdia na e crusada di Caya Juancho Kock y Patiastraat na Dakota a sosode un accidente. Aki ta unda cu chauffeur di un Nissan Tiida a dal contra un Kia Cerato lagando e dama chauffeur levemente herida y ta na estado.

E chauffeur di e Kia a bandona e sitio cu e auto. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Polis di trafico tabata na e sitio pa atende cu e accidente. Polis di trafico a bay busca e auto cu a hit & run.

Edificio ta collapse matando 3 persona na Nairobi

KENIA (AP) – Autoridadnan a bisa cu un edificio residencial di 6 piso a collapse na Nairobi. Tres persona a muri y algun otro no por sali. E escena ta familiar den un ciudad den cual un revision a haya cu mas di mita di tur edificio ta insigur pa biba aden.

Trahado ta purbando di sigui haya curpanan. Nan ta tende stem for di e edificio cu a collapse. Hefe di Polis di condado di Nairobi, Philip Ndolo a bisa cu a rescata 21 persona. A hiba 8 di nan hospital, segun e Comisionado Regional di Nairobi, Wilson Njenga.

"Tragedia a golpia nos atrobe. Algun persona ta trapa paden y nos ta haciendo lo posibel pa por saca nan", Gordon Kihalangwa a bisa, trahado di obra publico. No ta cla ainda kico a causa cu e edificio a collapse.

Njenga a bisa cu 57 camber den e edificio tabata bou huur y ocupa. Cruz cora a bisa cu tin 22 famia tabata biba eyden. Njenga tambe a informa cu ta tuma contacto cu doño di e edificio, pero 'no tabata disponibel' y e no ta biba eynan. Centenares di persona a reuni pa observa e edificio di cerca.

Cu edificio collapse ta comun na Nairobi, unda tin demanda halto pa vivienda y desaroyadonan sin escrupulo ta evadi regulacion.



Despues cu na 2015, 8 edificio a cay y mata 15 persona na Kenya, President Uhuru Kenyatta a ordena un auditoria pa tur edificio di e pais pa wak si nan ta na cumpli cu regulacion. Autoridad nacional di construccion a descubri cu 58% di edificio na Nairobi no ta apto pa vivienda.

Eiffel Toren cera pa protesta masivo



PARIS(AP) – E toren Eiffel a cera, trein na Francia a stop y miles di persona a protesta ora cu sindicato a cuminsa welga na nivel nacional contra e plan di gobierno pa revisa e sistema di pensioen.

Autoridad di Paris a cera e palacio presidencial y a pone 6 mil Polis traha. Activista, mayoria bisti cu paña gel cu ta representa e movemento di Francia pa husticia economico, a uni hunto na e capital demostra nan rabia contra Presidente Emmanuel Macron y su reforma central.

Sindicatonan y nan sostenedo ta kere cu e cambionan na e condicionnan di pensioen lo afecta e manera di biba na Francia. Macron a mantene su mes 'trankil y decidi'. E museo d Louvre ta adverti di interupcion pa e manifestacion y stacion di metro di Paris a cera nan porta. Hopi turista, incluyendo secretario di energia di Merca, a cancela nan biahe pa un di e paisnan mas bishita na mundo. Turista no tabata prepara, descubriendo stacionnan di trein historico para bashi ayera, cu alrededor di 9 di cada 10 trein TGV di velocidad halto cancela.

Borchi di aeropuerto Orly na Paris a mustra vuelonan cancela. Autoridad di aviacion civil a anuncia cu e 20% di vuelo ta para. Algun turista a mustra nan sosten na e trahadonan, pero otro a keha pa ta involucra den lucha di otro persona.

Polis a prepara pa posibel violencia den e marcha, dunando orden pa cera tur compania, cafetaria y restaurant cerca di e zona. Autoridad a prohibi e protesta na barionan mas sensibel na Avenida Champs-Elysees, palacio presidencial, parlamento y catedral di Notre Dame.

Autoridad a tene control di siguridad na mas di 6.000 persona cu a yega pa protesta y a detene 65 persona prome cu e protesta a cuminsa. Embahadanan ta adverti turista pa evita areanan unda tin protesta.

Trahado di salud a presenta pa denuncia condicion di hospital. Studiantenan a señala suicidio entre studiante y a exigi accion gubernamental. Ambientalistanan a enfatisa cu husticia climatico y husticia social ta uno solo.

E hubentud y hende grandi a condena e plan nobo di hubilacion. Nan tin miedo cu lo saca mas placa di nan cartera y reduci e periodo di descanso den ultimo decada den nan bida. Trahado di sector publico tin miedo cu reforma di Macron ta obliga nan pa traha mas tempo y reduci pensioen.

Algun trahado di sector priva ta comparti nan preocupacion, pero otro ta contento cu e reforma. Despues di reunion extenso cu trahadonan, ta spera cu alto comisionado di pensioen lo duna detaye riba propuesta di reforma otro siman y prome minister lo duna conoce e plan di gobierno despues di esey.

Premier Evelyn Wever-Croes:

Hunto nos mester crea un miho Aruba pa cada ciudadano

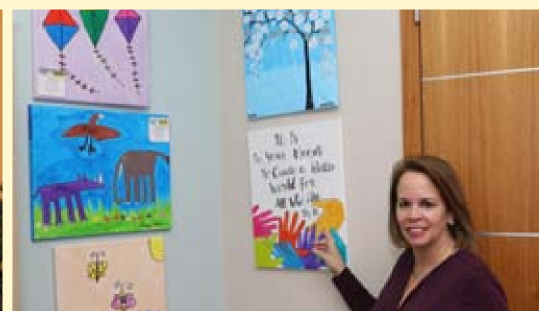
ORANJESTAD - Siman pasa, durante un encuentro hopi ameno na MFA Paradera riba dia Internacional di Personanan cu Limitacion, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi un bunita cuadra pinta pa e hoben Kay.

Kay ta un hoben cu autismo y ta un mucha muhe hopi talentoso. Kay a pinta un cuadra masha bunita cu palabranan, segun Prome Minister, hopi pisa."It is in your hands to create a better world for all who live in it". ("Ta den bo man pa crea un miho mundo pa tur cu ta biba den dje"). E palabranan aki ta cuadra cu e funcion y vision cu un Prome Minister tin pa su pais. Y Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu determinacion ta logrando e miho pa Aruba.

E cuadra ta refleha e pasion y amor cu Kay a pone den dje como tambe e parti artistico di e hoben. Manera cu Prome Minister a priminti Kay, su regalo tambe a haya un luga special den su oficina hunto cu otro cuadranan cu e tin di muchanan special.

"Esaki tambe lo sirbi como inspiracion y pa duna mi





forsa pa mi por sigui a pesar di tur reto y desafio", Prome Minister a expresa.

Reflexionando riba e palabranan riba e cuadra di Kay, e ta den nos man, den man di cada ciudadano pa crea un miho mundo pa tur cu ta biba den dje. Y nos tur tin cu haci nos parti pa laga un miho Aruba atras pa nos muchanan. Nos pais a wordo laga atras, pa un gobierno anterior, cu problemanan y retonan grandi, financiero, economico y social. Gabinete Wever-Croes, bou guia maximo di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu stapnan grandi y otronan chikito, ta logrando pone nos pais bek riba e bon caminda. Bahando e debe cu a causa stagnacion economico. Treciendo solucionnan den e crisis financiero y social. Poniendo e ser

Otro programa di FMTB a termina pa aña 2019

ORANJESTAD - Dialuna ultimo Fundacion Movemento ta Bida a cera su programa "Hunto nos ta vence embeyecemento" pa loke ta aña 2019 den Renaissance Ballroom full dorna den ambiente di Pasco.

E programa aki ta wordo subsidia door di Samenwerkende Fondsen di Hulanda den 3 districto na Aruba. Na Aruba CEDE Aruba ta controla e parti financiero di cada un grupo. E programa ta specialmente pa hendenan di 60 aña bay ariba y ta completamente gratis . Dos dia den siman instructornan di FMTB ta duna les na tur esunnan cu kier participa cu un variacion grandi di movemento, canto, yoga, obranan di man , pintamento etc..
Actualmente Dakota, Santa Cruz y Tanki Leendert ta participa den e programa aki cu a resulta den un exito rotundo . Fuero di e gruponan aki tambe tin un grupo na CB Noord y ultimo Bubali Sport Club tambe a bin acerca. Pa loke ta aña 2020 FMTB ta sigur cu mas districto lo cuminsa cu gruponan 60+ y nos t'ey pa yuda tur hende cu kier haci algo positivo pa nos grandinan. Januari 2020 tur cos lo continua atrobe na e mesun luganan di semper. Algo cu ta masha straño ta cu mayoria di e participantenan ta hende muhe y FMTB ta haci un suplica na tur hende homber pa bin join nos y pasa dianan hopi agradabel y social.
Durante e celebracion dialuna ultimo cada grupo a presenta un show chikito den ambiente di Pasco. Un danki ta bay na Tipico Palisia y Francis Jacobs cu a entretene e participantenan.
FMTB ta gradici un y tur cu a yuda nos durante e aña 2019y ta spera cu den 2020 por conta cu e apoyo di tur hende atrobe deseando un y tur feliz dianan di Fiesta.





BONDIA ARUBA

Premio embahador di studiante di Universidad di Aruba 2018-2019



ORANJESTAD- E premio embahador di studiante ta un iniciativa di Universidad, cu a cuminsa mas o menos ocho aña pasa. E ceremonia a desaroya den un ceremonia di premiacion anual pa studiante cu ta activamente envolvi na Universidad y den comunidad. Of studiante cu a demostra di ta excelente mentor of lider hoben cu ta empodera otro.

E premio embahador di studiante ta reconoce lidernan memey di studiantenan cu a percura pa hisa e nivel di estudio tanto pa den como pafo di e murayanan di Universidad di Aruba. Liderazgo den forma di acepta un responsabilidad y duna cuenta pa e responsabilidad aki, sa ki ora pa guia y ki ora pa sigui y tin e deseo pa trece cambio positivo tanto den comunidad como na mundo. Pa a keda nomina e studiantenan mester a demostra compromiso na e balornan di husticia, actua segun un concepto propio fuerte; pensamento critico y creativo; tuma risiconan boluntariamente; comunica efectivamente; eherce poder apropiadamente, un sentido positivo di direccion; y inspira speransa.

E mesun anochi di e miho thesis award nos MC Luis Tromp y Mariah Croes a sigui cu e programa pa reconoce nos studiante pa cu e premio embahador. Prome a toca e turno di gradici y aplaudi e representantenan di e tres organisacionnan activo na Universidad di Aruba, pa asina expresa gratitud pa nan actividadnan. Ta trata aki di the Circle K of the University of Aruba (CKI) , Studentenraad Universiteit van Aruba (SUA), y Making Aruba a Greener Environment Club (MAGEC).

Esunnan cu a resalta pa 2018-2019:

Luis Stefano Tromp (FEF)

Luis a crece enormemente durante su estudio. Mientras prome e tabata mustra satisfecho cu “apenas un seis”, mientrastanto e ta un studiante briyante, ambicioso cu semper ta presente. El a termina un tremendo pasantia na Berlin, e ta representante di su klas y e ta traha den biblioteca di UA.

Pa resumi: e no ta inspira y motiva solamente su colega studiantenan pero tambe e docentenan di FEF.

Jancis van Eps (fdR) ta resalta como candidato pa e reconocimento como embahador di studiante, pa motibo cu ya e ta traha caba na un manera profesional y agradabel pa su colega studiantenan y staf di e facultad di ley (fdR)/ .E ta no conecta docente y studiante cu otro solamente como un representante, pero e ta tambe un studiante diligente, cu ta score cifra halto. Ademas e ta e ehempel cu ta demostra con

ta combina estudio cu tanto trabou como famia. Pa e motibonan aki Jancis ta merece e

Mariana da Silva (SWD)

Mariana ta un studiante excelente, semper cla pa yuda na tur ‘open house’, anochi di informacion, actividad di PR na radio y TV, e ta miembro activo di CKI. Semper e tin un actitud positivo y un sonrisa riba su cara.

Louedska (Lulu) Maduro (OGM)

Lulu constantemente ta score halto den cifra. Ultimo semester el a bay un intercambio na South Carolina. Lulu ta combina su trabou na Romar Trading cu su estudio na OGM, mientras e ta haci su pasantia na Artisa (Aruba Art Fair). Lulu semper ta dispuesto pa yuda cu actividad di PR; e ta bishita tur ‘Open House’. E tabata presente tambe na e anochi di informacion di Colegio Arubano. Durante su intercambio na South Carolina el a skirbi tambe un columna tocante e experiencianan di un studiante den exterior.

Elida Arteaga Barreto (OIA)

Elida ta un studiante ehemplar. E ta traha duro, serio, e ta studioso y semper cla pa saca un man pa yuda, si tin mester. Su profesornan ta describie como un persona inteligente, asertivo y cu bon manera. Semper e ta presente pa duna sosten na oficina, e ta bin cu solucion creativo y ta cla pa tuma iniciativa. E ta tambe boluntario pa Aruba Doet No tin niun duda cu e tin tur e cualidadnan pa un embahador di UA.

Amanda Ticquiene Croes. (AFY)

Amanda a join AFY (Academic Foundation Year) na 2018. Un studiante timido cu stem suave, pero cu a crece bira un studiante determina, cu confiansa den su mes y cu enfoke cla riba e metanan cu el a pone pa su mes. E no a demostra esaki solamente den su prestacion academico excepcional durante su temporada na AFY,pero tambe door di su liderazgo fuerte como presidente di organisacion di studiante MAGEC(Making Aruba a Greener Environment Club). Actualmente Amanda ta un studiante orguyoso di e programa di ley di UA y ta fungi como consehero di e directiva nobo di MAGEC.

Laura Molina (FHTMS)

Laura, un Senior, a desaroya su mes como e cara di e Facultad, como boluntario di tur actividad di promocion, no solamente di su facultad pero tambe di UA en general. E ta presente na ‘open house’, siman di orientacion, pa yuda cu esfuersonan di mercadeo , conferencia di prensa y programa di radio. Pero loke ta mas importante, yudando e studiantenan den ‘Junior’ y Freshman klas cu nan tareanan di mercadeo. El a forma parti di e panel pa e Conferencia riba Dia di Turismo y e video special di Rosabelle Illes.

Karolay Serano (OSA)

Karolay ta un studiante unico cu ta autentico den e forma con e ta acerca bida. Banda di desaroya un acercamento nobo y fresco pa nos Instagram y Facebook, tambe e ta pasiona y hopi dedica y e tin etica di trabou halto. Como assistent di studiante e no ta inspira solamente su coleganan studiante, pero tur hende cu traha cune. E punto mas fuerte di Karolay ta cu e ta fuerte y hopi pragmatico ora cu e haya su mes den situacionnan cu e no por a premira. Nos kier a gradicie y desee exito den e carera su dilanti.

Shannon Flanegin (FAS-Wiskunde) un studiante semper cla pa yuda otro studiante y semper ta un boluntario di tur actividad di promocion, no solamente di su facultad pero tambe di UA. Shannon tambe tabata miembro activo di CKI y semper cu hopi energia y entusiasmo.

E anochi tabata dirigi riba e studiantenan y a wordo organisa pa studiantenan.

A enfoca riba e balor di studiantenan pa duna un contribucion na ciencia y comunidad, ya cu esaki ta yuda desaroyo di Aruba. Alabes e a aplaudi e iniciativa pa duna reconocimento na e studiantenan cu ta contribui na comunidad.

Nos ta spera tur e studiantenan lo sigui riba e caminda di desaroyo, durante nan estudio y despues, pa sigui mehora conocemento y brinda servicio na comunidad. “Ora cu gara e oportunidad pa educacion superior, no ta solamente traha fundeshi propio, pero ta yuda forma un nacion mas exitante, uno mas desaroya y uno mas ilumina,”.

Danki special ta bay na tur e sponsornan:

Specialmente nos MC di e anochi , banda musical Aiwalos y e grupo organisatorio.

Pa mas informacion tocante Universidad di Aruba nos ta invita bo pa bishita nos website www.ua.aw of nos ridnan social Facebook y Instagram

Alegrando curason di nos grandinan…

"Hey… ta Pasco!" ta mas cu djis un concierto

ORANJESTAD - Durante e ultimo dianan, cantante Edjean Semeleer a bishita casnan di cuido rond di nos isla, pa asina trece e calor di fin di aña mas cerca di nos grandinan, e clompinan di oro cu a traha duro pa nos por disfruta di e Aruba cu nos tin awe.

E artista a expresa cu esakinan ta presentacionnan hopi importante pe, ya cu asina e por demostra na nan sikiera un poco di tur e amor, respet, cariño y balor cu nan merece.
E presentacionnan aki ta algo usual cu Edjean ta haci tur aña durante varios ocasion special pa 25 aña largo caba, pero e aña aki como parti importante di e proyecto "Hey… ta Pasco!" y tambe Edjean su celebracion di 25 aña den e fascinante mundo di farandula, e bishitanan a bira extra special.
Nos grandinan a expresa un gratitud y alegria inmenso na Edjean pa su bishita y presentacion musical dedica specialmente na nan y a haci peticion pa e sigui bishita nan manera custumber.
Durante e presentacionnan aki por a nota e impacto positivo cu musica tin riba e ser humano. Un alegria grandi tabata bisto riba e caranan di nos grandinan cu tabata canta den bos halto hunto cu Edjean. E bishitanan y presentacionnan aki lo sigui durante full e luna di december.
Empleadonan di e casnan di cuido aki tambe a expresa nan gratitud na Edjean pa e presentacionnan masha special aki y a expresa nan deseo pa sigui mir'e bishitando nan.

Un di e dianan masha special tambe lo ta diahuebs 19 di December mainta caminda cu Edjean y su gran orkesta y artistanan invita lo regala un concierto di Pasco na alumnonan di Maria School y tambe Colegio San Hose di Santa Cruz den e teatro di Ser'i Noka.
Apart di tur e presentacionnan special aki, nos ta na caminda tambe cu hopi entusiasmo pa e regreso di e gran concierto "Hey… ta Pasco!" cu tambe lo tuma luga den e teatro historico y monumental di Ser'i Noka diahuebs anochi 19 di december.
Companianan local manera a mira hopi importancia y balor agrega di e proyecto "Hey… ta Pasco!", e celebracion di Edjean su 25 añanan den farandula y tambe pasobra cu e proyecto aki ta un esfuerso pa sigui cu e trabaonan di restauracion y renobacion di nos teatro di Ser'i Noka y p'esey a dicidi di brinda nan maximo sosten pa e por ta un realidad. Incluyendo nos sister city cu ta Doral na Florida, via e organisacion OASCA (Oranjestad-Aruba Sister Cities Association).
Manera ya nos a subraya recientemente, esaki ta sirbi como ehempel cu nos artistanan local tin un rol sumamente importante no solamente den uni, pero tambe pa inspira henter un comunidad.

Nos ta invita bo pa busca bo carchi na balor di 35 Florin pa e concierto di dia 19 di december anochi 8'or den Ser'i Noka, obtenibel na Fantastic Gardens, Chocoglam na Boegoeroei y tambe na oficina di Go Cultura Foundation situa na JG Emanstraat 24.







BONDIA ARUBA

Kostornaia dilanti di campeon Olimpico Zagitova den Grand Prix Finals

TURIN (AP) — Alena Kostornaia a lidera un victoria total di Rusia den e top tres posicion den programa short femenino na e Grand Prix di schaats artistico ayera, cu campeon Olimpico, Alina Zagitova na di dos luga.

Kostornaia, di 16 aña di edad kende ta den su prome temporada senior, tabata e unico atleta cu un aterisahe limpi riba un triple axel, y a anota 85.45 punto pa tuma e posicion lider prome cu e schaats liber mañan.
Zagitova a ricibi 79.60 punto pa keda na di dos luga despues di un programa limpi, maske e no tin e triple axel den su repertorio. Anna Shcherbakova tabata na di tres luga cu 78.27 punto.





Kostornaia y Shscherbakova a subi nivel senior e temporada aki, hunto cu Alexandra Trusova, kende a keda na di cinco luga despues di un caida, cabando net tras di Bradie Tennel di Merca na di cuatro luga.

Tur cuatro Ruso den Grand Prix Finals ta comparti e mesun coach, Eteri Tutberidze.
Anteriormente, bailadonan riba ijs Frances, Gabriella Papadakis y Guillaume Cizeron a tuma e posicion lider den baile ritmico. E medayistanan di silver Olimpico a schaats un programa cu tema retro di añanan 1980, obteniendo 83.83 punto mientras nan ta purba di keda invicto e temporada aki.

Campeon di Grand Prix Finals di aña pasa, e par Mericano di Madison Hubbell y Zachary Donohue, tabata na di dos luga cu 82.78 despues di nan presentacion cu tema Marilyn Mondoe.
Otro par Mericano, Madison Chock y Evan Bates tabata na di tres luga, menos di un punto riba dos par Ruso.
Tanto e competencia femenino como baile riba ijs ta termina mañan.

Odermatt cu prome victoria den Mundial

BEAVER CREEK (AP) — Coredo Suiso, Marco Odermatt a kibra e dominio Austriaco riba e Birds of Prey super-G. E di dos coredo pa tuma e sero, Odermatt a bay den un 'wild ride' pa termina e curso tecnico den un minuut, 10.90 seconde pa su prome victoria den Cup Mundial.

E skido di 22 aña di edad casi a cay na cuminsamento di e carera, pa despues recupera y sigui bay.
Aleksander Aamodt Kilde di Noruega tabata na di dos luga, 0.10 seconde atras, y e Austriaco Matthias Mayer a tuma di tres luga.
Odermatt a kibra racha di Austria di cuatro victoria den super-G di Cup Mundial na Beaver Creek. E tabatin mester di un carera asina tambe – casi perdiendo control na varios birada.



Esaki tabata e di tres final riba podium di Cup Mundial pa Odermatt, y su prome den velocidad. El a tuma di dos y di tres luga den giant slalom ultimo temporada. Odermatt tambe a gana cuatro titulo na e campeonato mundial junior 2018 na Suisa.
Mayer tabatin un carera fuerte a pesar di molestia na su heup. El a accidenta durante un sesion di practica di giant slalom diamars, y no tabata sigur con su heup lo sinti. Mayer a gana e carera di apertura di super-G di e temporada na Lake Louise, Alberta, weekend ultimo.

Pa e coredo Aleman, Thomas Dressen, esaki tabata trata di sinti comfortabel riba e pista atrobe, y no tanto riba su puesto (di 27). El a accidenta un aña pasa na Beaver Creek y a rasca e ACL den su rudia banda drechi. Dressen, kende a gana e decenso na Lake Louise weekend ultimo, ta sinti mas comodo ainda pa e decenso diasabra.



Kilde a logra un tempo lihe como e coredo #17. El a termina den un empate di tres persona pa di tres luga ultimo temporada durante e super-G na Beaver Creek.
Tabatin varios 'DNFs' – 'did not finish', esta cu no a caba e carera – riba e curso tecnico, incluyendo e prome coredo di e dia, Adrien Theaux di Francia.

UEFA ta acusa Rumania di 'comportamento racista'

NYON, Suisa (AP) — Federacion di futbol Rumano a ricibi un acusacion di 'comportamento racista' ayera, despues cu un hungado Sueco a bisa cu e tabata victima di e fanaticonan di e pais durante un wega di clasificacion di Campeonato Europeo.

Panel disciplinario di UEFA lo reuni diahuebs pa husga e caso.
Rumania ya a enfrenta cargonan relaciona na un 'banner ilicito' y 'cantonan ilicito' cu a yega despues di e wega dia 15 di november na Bucharest.



Rumania ta enfrenta accion mas severo di UEFA, pasobra ya caba tabatin un castigo condicional pa incidentenan anterior di comportamento ofensivo di fanaticonan durante partidonan di clasificacion pa Euro 2020.
E victoria 2-0 di Suecia contra Rumania a ser para brevemente pa e referee, pa transmiti un advertencia despues cu delantero Alexander Isak a declara cu el a scucha abuso racial. A hunga e wega na Stadion Nacional, cual lo ta sede di cuatro weganan di Euro 2020 na juni.

Rumania lo hunga dos wega na cas den Euro 2020 si e clasifica pa e torneo. Si Rumania gana na Iceland den playoffs, e ta enfrenta un di dos wega na Bulgaria of Hungria pa un luga den e torneo final.

Ruiz ta bay topa un otro Joshua awenochi





SAUDI ARABIA (APSports) – E renchi grandi y briyante na su man drechi y e oloshi dorna cu diamanta na su pols robes ta indicacion di con cos a cambia pa Andy Ruiz Jr. desde cu el a bira campeon mundial peso pisa. Tabata sin embargo otro parti di loke e tabatin bisti cu a capta atencion, ora e Mexicano corpulento a topa 'face to face' cu Anthony Joshua pa un di e ultimo biahanan prome cu nan pelea di titulo na Saudi Arabia awe.

Pa e rueda di prensa final prome cu e pelea, Ruiz a scoge un camiseta di New York Knicks, otro recordatorio pa Joshua di e nochi memorable na Madison Square Garden na juni, unda el a perde tres belt di peso pisa den un di e shocknan mas grandi den boxeo di ultimo añanan.

"Esey ta unda mi a haya mi prome victoria dia 1 di juni y ta pesey mi a trec'e," Ruiz a bisa, refiriendo na e camiseta. "Mi a bistie pa corda mi mes cu 't'ami ta e campeon.'"

Y Ruiz di berdad a probecha maximalmente di su status nobo den e ultimo cinco luna. Un di su prome accionnan tabata pa cumpra un auto pa su mama, Felicitas, y tambe el a luci su cas luhoso na California, completo cu piscina, riba su cuentanan di medionan social. E tabatin un encuentro cu presidente di Mexico, Andres Manuel Lopez Obrador, y a haci e prome lansamento den un partido di Los Angeles Dodgers.

"Di ningun manera mi ta laga e beltnan aki bay,' Ruiz ta bisa, mirando e fahanan di WBO, WBA y IBF su dilanti. Ruiz sa cu e biaha aki e lo topa un Joshua diferente. Un Joshua mas enfoca y determina cu sa cu e ta bringando pa rescata su carera, despues di sufri cuatro knockdown den e pelea anterior na New York. E prome pelea di historia na Medio Oriente, aregla di manera un poco controversial mirando Saudi Arabia su record di derecho humano, a haya e nomber "Clash on the Dunes." Pa loke ta Joshua, e ta yam'e "Back to 16" — un referencia na su di 16 pelea profesional tempo cu el a bira campeon mundial pa prome biaha.

El a bisa cu e lo ta pisa como 238 liber (108 kilo), e peso mas abao cu cual el a yega di bringa desde 2014, y tabata concentra riba sparring y e "dushi ciencia di e deporte" na lugar di aumenta y traha cu peso. El a hasta laga su cabey crece te un Afro, manera ta den añanan 70 e ta box.

E pelea ta tuma lugar na Diriyah Arena, un facilidad construi specialmente pa e evento, cu un capacidad di 15.000 persona. A traha esaki den seis siman y ta kita tur cos atrobe den dos dia despues di e pelea.

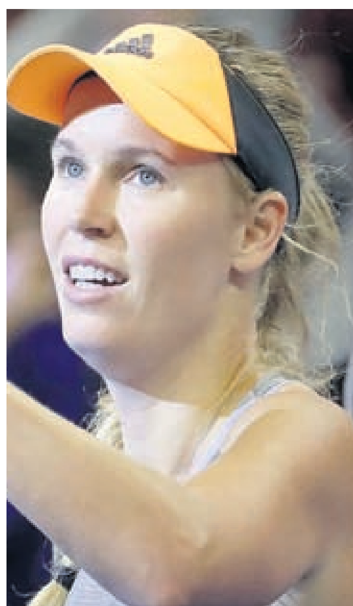
Ruiz, bibando e soño di e prome boxeador di origen Mexicano pa gana un titulo den e categoria aki, no tin intencion di laga Joshua logra.

"Mi sa cu AJ ta bin cu un plan diferente, mi sa cu e ta prepara y ta motiva," eI a bisa. "Esey ta loke ta duna mi motivacion, pa ta mas cuidadoso. Mi sa cu el a perde peso, cu e lo trata di box rond di mi. Ta mi job pa preveni esey. Mi ta prepara pa tur cos cu bin pa mi."

Eddie Hearn, Joshua su promotor ambicioso, ta comparando e evento cu e Rumble in the Jungle" y "Thrilla in Manila" — dos famoso pelea di peso pisa den decada di 70 cu a ser teni na lugarnan no tanto probable. Y e ta yama esaki "un amanecer nobo pa deporte di boxeo" prediciendo hopi mas pelea grandi na e parti di mundo aki. Cu Joshua ganando un $70 miyon y Ruiz segun reporta $10 miyon, e atraccion pa e boxeadornan ta obvio.

Wozniacki lo retira despues di Australian Open

NEW YORK (AP) – Ex number 1 di mundo, y campeon di Australian Open 2018, Caroline Wozniacki lo retira di tennis profesional despues di competi na Melbourne proximo aña.



E Danes di 29 aña di edad a skirbi riba Instagram ayera cu e kier cuminsa un famia cu su casa, ex- hungado di NBA, David Lee, y traha pa crea consciencia tocante artritis rheumatoide.

Wozniacki a bisa cu su decision di stop hunga 'no tin nada di haci cu mi salud'. El a anuncia na october 2018 cu e tin artritis rheumatoide, un condicion auto- immuun cu por causa dolor y hincha den pols y otro joints.

"Den lunanan recien, mi a ripara cu tin hopi mas den bida cu mi kier logra pafo di e cancha", el a bisa. Actualmente e tin rango #37, despues di bay 20-15 sin un titulo di singles na 2019.

Ricibiendo coaching pa mayor parti di su carera for di su tata, Piotr, un ex futbolista profesional, Wozniacki a uza cobertura tremendo di e cancha – el a core den New York City Marathon – y habilidad asombroso pa responde na tiro tras di tiro di su oponentenan den un estilo di 'counter-punch', pa gana 30 titulo WTA, incluyendo e campeonatonan di tour di fin di temporada na 2017.

Ademas el a alcansa tres final di Grand Slam.

Cu apenas 19 aña, Wozniacki tabata finalista di Kim Clijsters na US Open 2009, despues atrobe finalista na Flushing Meadows 2014 na su bon amiga Serena Williams. Wozniacki a logra su prome campeonato mayor den su di tres final asina, su di 43 presentacion den torneo Grand Slam, den Australian Open aña pasa.

El a gana mas di $35 miyon den placa di premio – hunto cu miyones mas den patrocinio – y tin un record di victoria-derota 630-262. El a pasa 71 siman como #1 den rango WTA y a competi den tres Olimpiada, hibando e bandera pa Dinamarca den ceremonia di apertura pa Olimpiada Rio de Janeiro 2016.

"Mi a logra tur locual mi por a soña riba cancha", el a skirbi.

Australian Open ta cuminsa dia 20 di januari proximo.

BONDIA ARUBA

Atleta di pesas Jeremy Dijkhoff a gana medaya di Oro

ORANJESTAD(297 Sports) – Recientemente e Atletanan Jeremy Dijkhoff(Oro) y Laertes Araque(Plata) ta luci entre e grandinan. Ambos atleta a gana Medaya di Oro y Plata pa Aruba den e deporte di pesas na Argentina.

Despues cu Nicole Dijkhoff a logra triunfa cu varios medaya pa Aruba den e competencia di Youth den pesas na Argentina, awe diabierna su ruman Jeremy Dijkhoff como tambe Laertes Araque a subi podium den e mesun nivel di competencia aki y asina pone nos bandera bay halto na Argentina.

Atleta di pesas, Jeremy Dijkhoff ta gana medaya di Oro pa Aruba den e South America Junior, Youth Championships & Ibero American 2019. Jeremy Dijkhoff a midi forsa awe riba plataforma unda a finalisa ganado maximo den su categoria youth U15. Jeremy logra snatch 95KG y clean & jerk 110KG.

Di otro banda, atleta Laertes Araque tambe ta gana medaya di Plata pa Aruba den e South America Junior, Youth Championships & Ibero American 2019. Laertes Araque den un competencia fuerte a logra demostra su talento riba plataforma unda a finalisa segundo luga den su categoria U17. Laertes logra snatch 101 KG y clean & jerk 131 KG,



















Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Benny Sevinger di AVP ta gritando den desierto pero su dianan poco poco ta acercando'

ORANEJSTAD -Parlamentario Endy Croes a analisa e politica anticua di AVP un poco mas di cerca. Por a detecta cu ultimo dos siman AVP ta purbando di hala rosea y ta purba crea un problema cu no ta existi.



AVP pa dos siman largo, di acuerdo cu nan strategista di un edad bastante avansa esta Henny Eman a duna ordo pa ataca Evelyn Wever Croes y Rocco Tjon na un forma hopi baho. Segun informacion interno Henny y Mike Eman ta kere ciegamente den e tipo di politica aki pa purba na kibra caracter di contrincante politico cual nan ta considera menasa pa ranca voto di AVP. Catibonan di partido AVP "blindeloos" ta sigui e instruccion di Henny y Mike Eman pa asina tur dia lastra Minister Presidente y Rocco Tjon. Nan punteria ta enfoca riba e dos personanan aki almomento.

Entrega di kehonan sin base

AVP mediante su secuasenan a purba entrega kehonan contra Minister Presidente sin base. Speed "sauce di banana" ta lastra Minister presidente na un manera feroz sin ningun clase di respet cu e creencia cu asina lo kibra MEP. Speed y Patrick Paskel no ta cobrando mas for di gobierno y esaki tin nan rabia profundamente. Nan a strica 7 miyon for di Mike Eman y gobierno di AVP. Nos por compronde nan actitud y rabia como cu no tin tasnan di $2000 dollar mas di marca Prado of Louis Vuitton pa casa. Analisando mas profundo por detecta cu AVP kier logra desvia e atencion real di e casonan coruptivo di Benny Sevinger y Paul Croes.

Benny den ansha di morto

Segun Parlamentario Croes manera ta conoci Ministerio Publico y Team investigado ta avansando hopi riba e caso fraudulento y coruptivo di e "clan" di AVP esta Benny Sevinger, Leoncita, casa di Gaby Werleman pa nombra algun. Tur sea candidato, ex candidato of casa di candidato, man drechi di AVP y Mike Eman. Paul Croes ta condena caba na 4 aña di prizon y su caso pronto lo bin bek dilanti den e prome kwartaal di 2020 unda conociendo e caso aki mucho no lo cambia den comparacion cu e sentencia prome. Benny Sevinger desde 1 di october Ministerio Publico a haci un entrada hudicial na su cas y na su oficina pero alabes na basta cas mas. Muy probablemente den prome kwartaal di 2020, kisas prome cu carnaval, Benny lo wordo aresta y lo mester duna cuenta. P'esey Benny na e momentonan aki sabiendo bon bon kico lo bin pe a cuminsa lastra tur hende di MEP manera cu e ta den un ansha di morto.

Gritonan salvahe di Benny

Parlamentario Croes ta sigui splica cu nada lo cambia e investigacion cu e gritonan salvahe di Benny Sevinger. Benny realmente ta kere cu valsheid in geschrifte lo cambia? Benny ta corda e caso di Deshaun NV di Leoncita? Carta ta fecha 20 di augustus 2015 y Benny ta firma cu su handschrift cu e carta a drenta 7 di augustus y 14 di augustus 2015 Benny a firma akkoord? Con Benny por splica OM ? Pues e ta aproba e carta prome cu e carta a wordo traha?

E tereno aki Leoncita a hay'e riba un NV cu no tabata ni funda ainda, pero a bende esaki caba y placa a bay Miami. Con Benny por splica esaki? Otro tereno di casa di Gaby a wordo bendi pa 3.5 miyon dollar. "Sold".

Aki tambe Benny a coopera contra tur regla. Pues e strategia bieu di AVP no lo traha. Benny, bo cuarto ta cla den Hotel California. It's a matter of time, Croes ta termina splicando.

DPL

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na DPL cu ta situa na Engelandstraat # 33 of B v/d Veen Zeppenveldstraat # 52
(Siman nr. 49) 02 Dec 2019 t/m 06 Dec 2019

NR.	COMPANIA	FUNCION
1641	The Joy Braiding Studio	Hair Dresser
1640	The Food Lovers Truck	Cook
1639	Gemani Jewelers	Sales Associate
1638	I love Aruba	Warehouse Attendant
1637	Pro Elite Production	Audio & VideoTechnician
1636	KFC	Restaurant medewerker/werkster
1635	Aluminium Aruba (ALUMAR)	Aluminium Technicus
1634	Eddy Ruiz Construction	Diesel Monteur
1633	Romar Trading Company N.V.	Stock Controler
1632	Tao Bao Store	Cashier
1631	Mansell Consultancy	Loopjongen
1630	Sport Systems Retail N.V.	Sales Representative
1629	Burbujas Laundry	Laundry Attendant
1628	The Turtle Cove N.V	Supervisor Trainer
1627	Fisherman's Huts Windsurf Center	Kite Instructeur
1626	Happy Children Spa	Kapster
1625	ABCCS(Agency Bright Cleaning & Construction	Housekeeping
1624	Casa Tua HR	Dishwasher
1623	Carniceria Central	Slager
1622	Kamucha Services	Tegelzetter
1621	Red Sail Sports Aruba	Retail Sales Associate
1620	Oak Restaurant & Bar	Cook Helpster
1619	Yemanja Woodfire Grill Restaurant	Bartender
1618	Nos Clubhuis	Kok Helper
1617	Sweet Peppers Restaurant & Bar	Kok
1616	Wan Li Supermarket	Cleaner
1615	Danki Super center	Cleaner
1614	Buccaneer	Waiter
1613	Botica del Pueblo	Aptheker Assistant
1612	Fountain Minimarket	Shelf packer
1611	Medical Assistant	Pacemaker Technician
1610	Architectuur en Constructiebedrijf Arcon	Stellage Man
1609	Crave	Cook Helper
1608	Architectuur en Constructiebedrijf Arcon	Architect

NR.	COMPANIA	FUNCION
1597	Autofinishing Technique	AutoSpuiter
1596	Precise Construction N.V.	Cleaner
1595	Natura Development	Financial Project Manager
1594	Asi MiPeru Restaurant	Assistant Cook
1593	Pizza Hut	Waitress
1592	Casa Tua HR	All Around Cleaner
1591	Prive	Uitwonende Huishoudelijke Personeel
1590	La Barra Cocktail Lounge	Barback
1589	Welcome Snack	Assistant Director
1588	Little Europe	Gemologist
1587	Kay's Fine Jewerly	Bode
1586	Pizza Hut	Pizza maker
1585	The Boardwalk N.V.	Tuinman
1584	Aluglas Hardware Supplies	Aluminium Technicus
1583	Blue Sports Wear	Retail Manager
1582	Apex Cleaning	Cleaner
1581	Martijn Trading Company N.V.	Product Specialist Medische
1580	Mecano Construction N.V.	Metselaar
1579	Lazy Turtle Auba	Cook
1578	Lazy Turtle Auba	Pot-Washer
1577	Prime Contractors	Room Attendant
1576	Serenity Beauty Center	Schoonheidsspecialiste
1575	Teamwork Services	Cleaner
1574	Architectuur en Constructiebedrijf ARCON	Loodgieter
1573	Architectuur en Constructiebedrijf ARCON	Schilder
1572	Steward Consultancy	Onderhoudsman
1571	Peanuts Breakfast, Lunch & Dinner N.V.	Kok
1570	Peanuts Breakfast, Lunch & Dinner N.V.	Schoonmaakster
1569	Madam Janet	Cleaner
1568	Win Lee N.V.	Cleaner
1567	Construction Chorillos	Timmerman
1566	EH Aluminium Export	Aluminium Fabricator
1565	Fermins Bar	Night Cleaner
1564	Pelican Adventures	Sales Agent

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL.
Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 521-5555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

NR.	COMPANIA	FUNCION
1607	Teamwork Services	Maintenance Man
1606	Shoco Snack Take Away	Cleaner
1605	Blue Barrel By Chef Andrew	Cook1
1604	Nautique	Sales Person
1603	Aruba Palapas Garden services construccion	Gardener
1602	Madam Janet	Kitchen Helper
1601	Madam Janet	Waitress
1600	Madam Janet	Bartender
1599	Calidad Supermarket	Slager
1598	Rei Hing Food Center	Inpakmedewerker

NR.	COMPANIA	FUNCION
1563	Foot Fit Backstage	Hair Stylist
1562	Foot Fit Backstage	Manicurista / Pedicurista
1561	Foot Fit Backstage	Reflexologist
1560	Foot Fit Backstage	Podoloog
1559	Privé	Uitwonende Huishoudelijke Personeel
1558	Shoco Snack Take Away	Kitchen Helper
1557	AM Laundry	Laundry Washer
1556	Joskel Corporation N.V.	Metselaar
1555	Joskel Corporation N.V.	Schilder
1554	Drukkerij Interprint N.V.	Helper

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL.
Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 521-5555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Minister ta papia di crecemento di economia cu Banco Central ta mira otro'

ORANJESTAD - Na 2009 ora cu gabinete Mike Eman I a asumi responsabilidad den gobernacion, a bin haya un finansa publico desastroso, caminda pueblo su poder di compra tabata igual cu na e momentonan aki, esta cu placa no ta yega.



E tempo ey e situacion ki a wordo crea pa e vision di gobierno di MEP, esta introduccion di BBO, cu a percura pa hopi problema den hopi cas rond Aruba y awe e mesun cos ta tumando luga, Parlamentario Robert Candelaria ta mustra.
"Siman pasa Minister di Finansa durante di un 'openbare bijeenkomst' a conta algun storia cu simplemente no ta duna pueblo speransa pa futuro ya cu realmente gabinete Wever Croes no ta duna pueblo nada bek di tur loke el a ranca den ultimo dos aña.
Ehempelnan di aumento di forsa di compra real, ta ora a introduci 'reparatietoeslag' pa pensionadonan y hendenan cu sueldo minimo y esaki ta costa caha di gobierno 22 miyon florin. Ta placa cu gobierno di AVP a scoge pa no hinca den caha di gobierno mas pero pa saca pa drecha forsa di compra di hendenan cu mas mester di dje den nos comunidad.

Ora cu a aumenta onderstand, nos por mira con esaki tambe ta un ehempel di con ta drecha forsa di compra di berdad.
Papia di un cos no ta mescos cu haci e cos ya cu ta keda bisa pueblo cu tin un mega debe pero no ta bisa nan na unda e placa a bay.
Ehempelnan ta tur e barionan y scolnan cu a wordo drecha, infrastructura pero sigur tambe ehempelnan cu mi a caba di menciona cu placa a wordo laga den saco di esunnan cu mas mester di dje den pueblo.
Awor nos ta mira unicamente medida pa financia 'friends and family.'
Gobierno di Mike Eman a scoge pa institui ATA sui generis. Esaki ta nifica cu tur aña 120 miyon florin cu por a bay den caha di gobierno awor ta bay den man di ATA pa promove y mercadea nos isla pa promove nos pilar economico principal.

Por ultimo minister a bisa tambe cu den su opinion, economia ta bayendo bon y ta tene cuenta cu un calculacion di 1% di crecemento economico pa e aña binidero. Mi no sa riba kico e ta basa esaki y tambe mi ta cuestiona kico un posibel crecemento di economia lo yuda pueblo, si ya e nivel di inflacion cu ta causando di hopi problema pa pueblo, ta rond di 5%.
Minister ta spera un crecemento economico, pero cifranan di Banco central ta mustra cu e expectativa general di consumidornan ta mas y mas negativo.
Consumidonan ta spera cu prijsnan lo sigui aumenta den e siguiente e 6 lunanan, nan ta pensa cu economia lo bay menos bon y nan no tin confiansa mas pa inverti.
Esakinan ta cifranan cu Banco Central a emiti pa e tercer kwartaal di e aña aki y nan ta liña recta contra tur loke Minister di Finansa ta mira pa proximo aña, "e miembro di fraccion di AVP, sr Robert Candelaria ta declara.

Melvin Tromp (AVP):

'Mas prueba cu Prome Minister ta beneficia bufete di abogado'

ORANJESTAD - Despues cu siman pasa e miembro di Partido AVP, sr Melvin Tromp a entrega un keho na Ministerio Publico contra di Prome Minister Evelyne Wever Croes pa decisionnan cu ta mustra cu e ta faborece e bufete di abogado den cual su persona tambe ta forma parti di esaki, AVP a haya mas prueba cu en berdad ta confirma e sospechonan aki.



Melvin Tromp diamars mainta a presenta na oficina di Ministerio Publico cu mas prueba riba e practica di Prome Minister, den cual ta mustra ainda mas cu en berdad e prome mandatario ta sigui faborece e bufete di su tata den cual e tambe tin participacion.
"Ora cu Prome Minister Evelyn Wever Croes kier papia di integridad, e tin cu practica loke e mes ta predica y esaki no ta e caso cu su persona, sigur mirando documentonan cu nos a haya den nos brievenbus den ultimo dianan, riba decisionnan cu su persona a tuma.
Ya caba siman pasa nos a entrega keho cu diferente prueba cu e peticion pa Ministerio Publico cuminsa cu un investigacion pero nos a bolbe haya mas documento for di pueblo relaciona cu decisionnan cu ta confirma cu Prome Minister ta beneficia e bufete di abogado, di cual su persona ta socio di dje.
Un di e documentonan cu firma di Prome Minister abou, ta autorisa un miembro di e bufete di su persona, pa representa su persona den diferente reunionnan importante di companianan di utilidad, cualnan ta su responsabilidad.
Ta berdad cu Prome Minister ora cu el a huramente a distancia su mes for di e bufete aki pero a staciona su derechonan den un tipo di fundacion bou caminda ora cu e momento yega cu e no ta Prome Minister mas, e derechonan aki lo bay bek pa su persona.
Esaki ta nifica cu tur ganashi of otro puntonan cu e bufente aki logra, lo bay bek na su persona ora cu e bolbe ta activo cu e bufete di abogado di su tata.
Tin un carta cu Prome Minister a manda pa hunta di directiva di e companianan di utilidad cu e peticion pa envolvi otro oficinanan di abogado pa asisti den casonan cu tin mester pero na mes momento e ta dicidi di privilegia e bufete di su tata y den cual e tin interes, pa representa su persona den cierto reunionnan pa motibo cu e lo no tin tempo pa esaki.

Pues claramente esaki ta un tipo di conflicto di interes mescos cu e tantisimo casonan cu e bufete di abogado menciona a wordo paga den e ultimo aña y mey pa duna asistencia huridico.
Nos ta kere cu e cosnan aki no ta bon, no ta cuadra cu e insistencia di Prome Minister kende continuamente ta papia di integridad den gobernacion.
E pruebanan aki nos a entrega na Ministerio Publico pa wordo agrega na e prome denuncia haci siman pasa pa asina nan forma parti di e investigacion cu nos ta pidi e departamento aki pa haci riba e desaroyonan aki.
Si Prome Minister kier drecha mundo e tin cu cuminsa cu su persona mes y no sigui beneficia un bufete cu tur hende sa e ta sigui forma parti di esaki y mientras cu e ta inactivo na e momentonan aki den e bufete aki, den futuro e lo bolbe y lo gosa di e beneficionan logra a base di su decisionnan tambe.
Esey nos ta considera enrikecemento propio, den un forma incorecto y cu mester wordo investiga pa mira si e tipo di decisionnan aki no ta un conflicto di interes hopi serio caminda pueblo ta wordo perhudica pa su persona Sali beneficia den futuro," Melvin Tromp di AVP a declara.

Prome Minister ta apoya e movecion Climate Action Aruba

ORANJESTAD - Diahuebs ultimo a tuma luga na Wilhelminapark un accion organisa pa Climate Action Aruba. Climate Action Aruba a exigi atencion riba cambio climatico y Premier Evelyn Wever-Croes a apoya e movecion Climate Action Aruba pa nan empeño, pa ta e ehempel, pa ta e speransa pa nos futuro generacionnan.

Gabinete Wever-Croes tin sostenebilidad halto riba agenda. Leynan manera prohibicion di plastic di un solo uzo, styrofoam, oxybenzone y creacion di marine park, e importancia di economia circular den nos vision economico, ta apenas algun pa logra e meta y vision di sostenibilidad.

'Climate change' ta un reto grandi pa nos planeta, y Aruba no ta un exclusion. Nos decisionnan y escogencianan di awe tin efecto duradero riba mañan. P'esey, e compromiso di Gabinete Wever-Croes ta pa un desaroyo sostenibel, cu cuido di nos medio ambiente y naturalesa como un prioridad halto y 'non-negotiable'. Pero tambe un maneho di energia renobable integral pa yuda reenforsa nos economia.

Nos manera di biba actual y nos patronchi di consumo a bira uno no balansa. Nos ta consumi mas cu nos ta produci y nos no ta consciente suficiente di e impacto di nos consumo. Sostenibildad ta cuminsa cu nos mentalidad.

Y esaki no necesariamente ta significa cambio drastico di un dia pa otro. Nos por cuminsa cu cambionan chikito cu nos tur por haci den nos bida diario cu por haci un diferencia grandi. Un apelacion ta bay na nos comunidad pa nos tur ta mas consciente di nos actonan y escogencianan di tur dia. Pa nos cuida nos medio ambiente, nos bio-diversidad y nos animalnan. Lesa buki di medio ambiente y naturalesa cu nos yiunan, pa asina por lanta e curiosidad den nan di chikito pa cu nos planeta, y nos dushi isla.

Prome Minister a enfatisa: "Nos dushi Aruba ta bendiciona. Ban uni, pa nos por preserv'e. E ta nos deber na nos proximo generacionnan pa ta mas consciente y tur dia cu pasonan chikito, ta ciudadano mas responsabel, pa asina nos y nos yiunan y nan yiunan por disfruta di nos dushi tera pa hopi aña mas. Sostenibilidad ta cuminsa cu nos mes. Esaki ta e cambio cu bo kier wak den mundo. Nos no a yega ainda, y nos lo no para keto. Esey ta e compromiso di Gabinete Wever-Croes".



















BONDIA ARUBA

Fundacion Bernadina:

Nos ta bisa ayo y te despues na Padu





ORANJESTAD – Cu'un dolor inmenso, fundacion Bernadina Growell-Kock ta tuma despedida di Juan Chabaya, Padu Lampe.

Segun e fundacion nos gran y inolvidable tata di Cultura Padu merece tur merito di mundo paso Padu a nifica hopi pa musica, arte y folklore Arubano. Sin Padu awe Aruba lo no tabatin un himno asina precioso. Padu no solamente por a toca su piano sublime sino alabes por a canta, composita y tabata pintor. E tabata un bon tata pa su yiunan y di henter Aruba.

E fundacion dedica na mama di cultura, Bernadina Growell-Kock d.f.m., tin hopi di gradici Padu. Desde comienso semper e tabat'ey pa sostene e fundacion den su ideanan, eventonan y festivalnan. Fundacion Bernadina y rumannan di Bernadina ta hopi agradecido pa cu esaki. Nos ta gradici alabes Padu su yiu muhe stima Vivian y su estimado esposo Victor pa nan dedicacion y pasenshi pa semper a hiba Padu unda cu el a presenta y na eventonan di fundacion. Padu y Bernadina semper tabata hunto pa representa nan titulo di tata y mama di cultura. Y despues cu Bernadina a fayece Padu a keda representa su titulo na un forma ehemplar.

Aunke tin cu tuma despedida di Padu, e fundacion ta convenci cu su memoria lo keda bibo pa semper den su famia y den nos pueblo.
Den nomber di rumannan di Bernadina, directiva di fundacion, comisarionan,boluntarionan, diferente dama y damitanan, prendanan cultural, participantenan y ganadonan di festivalnan, fundacion ta desea Vivian,

Victor y demas famia hopi forsa. Cu henter nos alma y curason nos ta bisa Padu ayo y te despues. Cu Padu y sosega den Reino di Señor.

Heart-Centered Leadership Foundation cu concepto nobo pa hoben

ORANJESTAD – Heart-Centered Leadership Foundation recientemente a lansa su concepto nobo pa involucra bos di hobennan: Vox Iuventus Impactus. Vox Iuventus Impactus ta un podcast di hoben pa hoben, unda ta promove dialogo entre hobennan riba diferente topico relevante na nos hubentud cu e meta di informa, educa y move e audiencia pa actua.

Vox Iuventus Impactus ta latin pa stem di hubentud (haciendo un) impacto. Un podcast ta un serie digital cu por wordo scucha riba diferente plataforma riba internet; por compar'e cu un programa di radio unda invitadonan ta combersa tocante diferente topico pero esaki ta disponibel den forma digital. Mirando cu actualmente no tin niun programa di television of radio cu ta di hoben pa hoben, Heart-Centered Leadership Foundation ta mira un necesidad pa duna hobennan un bos pa expresa nan mes. Cu e podcast aki, Heart-Centered Leadership Foundation ta traha riba su meta di empodera hobennan.

Vox Iuventus a lansa oficialmente 16 di november ultimo cu su prome episodio tocante e topico di cambio di clima. Cambio di clima ta un topico cu ta demandando atencion internacional y tambe local. E prome episodio a conta cu invitadonan Jasmine Geerman-Zehl di 17 aña y Giovana Carisal di 15 aña, ambos cu un pasion y dedicacion pa conscientisa tocante cambio di clima aki na Aruba. E di dos episodio di Vox Iuventus a wordo lansa dia 4 di december.

Pa conmemora Dia Internacional di Boluntario riba 5 di december, e di dos episodio ta enfoca riba trabao boluntario for di punto di bista di dos hoben cu ta 'boluntario di curason'. Xaui Thijsen y Nathan Tromp, ambos di 19 aña, ta comparti nan experiencia y pensamento tocante trabao boluntario na Aruba.

Mientras Xaui a lanta den trabao boluntario, Nathan a cuminsa duna bek ora e la cuminsa school secundario. E intencion di e 'podcast' Vox Iuventus ta pa involucra hobennan pa comparti experiencianan, yuda inspira y informa otro hobennan, y motiva hobennan pa tuma accion riba asuntonan cu nan ta haya importante. Asina ta involucra hobennan mas y mas pa laga nan bos resona y pa nan tambe por ta involucra den decisionnan cu ta wordo tuma.

Vox Iuventus lo conta cu 1 episodio tur luna, cada episodio cu 2 invitado hoben. Asina Heart-Centered Leadership Foundation ta traha tambe riba promove y yuda logra e metanan mundial pa desaroyo sostenibel (SDG's); e prome episodio a toca e topico di cambio di clima cu ta relevante na SDG 13 Accion Riba Clima, SDG 14 Bida Bou Awa, y SDG 15 Bida Riba Tera, mientras episodio 2 ta papia riba e importancia di trabao boluntario, cual ta link cu diferente SDGs: como boluntario na un fundacion of organisacion, bo por ta yudando contribui na e realisacion di e metanan mundial pa desaroyo sostenibel. Por scucha e episodionan di Vox Iuventus via facebook page di Heart-Centered Leadership Foundation of door di busca riba Spotify, Apple Podcast, y Google Podcast pa Vox Iuventus Impactus.

Desde 2008 Heart-Centered Leadership Foundation ta traha riba su meta di empodera hobennan door di ofrece diferente programa. Heart-Centered Leadership Foundation ta kere den transformacion di 'paden bay pafo': trahando riba caracter di nos hobennan, yuda nan descubri nan talentonan y potencial, y traha riba un generacion nobo di hobennan cu ta lidera di curason: hobennan cu ta responsabel, resiliente y respetuoso no solamente na nan mes, pero esnan rond di nan, esta famia, bisiña, colega di trabao y medio ambiente. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na 584-1211 of por via email hclfaruba@gmail.com.







Concierto Dominical Donny Lacle diadomingo awor cu ambiente di fin di aña

ORANJESTAD - Comision Organisado di e Concierto Dominical Donny Laclé ta invita tur hende pa e ultimo concierto pa aña 2019. Esaki lo tuma luga diadomingo awor, dia 8 di december, na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat.

Un biaha mas e comision a logra hinca un programa atractivo y varia den otro, e biaha aki cu un ambiente di Pasco y Fin di Aña. Tin tres grupo cu lo percura pa e ambiente aki.

E concierto ta habri cu Coro Ars Nova cu ta bou di direccion di señora Mayra Kock-Garrido. E coro aki a caba di participa na e di III Festival Internacional “Voces Unidas” na Bogotá, Colombia, cu a tuma luna di 13 pa 17 di november ultimo. Tabata un exito rotundo y un bunita experiencia pa e cantantenan. Y esey kiermen cu nan ta canta un parti di e repertorio cu nan a presenta na e festival. Banda di e coro, lo canta tambe e duo Elizabeth Pope y Mephyr Arrindell y e solista Clyde Milliard.

Tambe lo presenta diadomingo awor e grupo hubenil Melodia cu ta bou di direccion di Rubin Ponson. Den e 8 añanan di su existencia Grupo Melodia a cosecha masha exito, specialmente pa e harmonia musical cu e hobennan aki ta demostra durante nan presentacion. Grupo Melodia ta drentando su di nuebe temporada di fin di aña.

E di tres presentacion ta bou di direccion di Carlos Bislip. Su banda ta consisti di un tremendo grupo di musico hoben. E hobennan aki ta Justin Flores (baho), Alejandro Gonzalez (piano), Stephen Diaz (drums), Denzil Tromp (percusion), Alexander Nicolaas (percusion) y Ivan Williams (drums). Ta interesante pa menciona, cu tur e hobennan di e banda aki a yega di ricibi un beca di Fundacion Pa Talento Musical Donny Laclé. E banda ta compaña e cantantenan Osdelly Wester, Solaica Clarinda y Tabitha Smith Heemstad, cu lo impresiona cu nan tremendo bos. Carlos mes ta toca vibrafon. E repertorio ta cantica di Pasco den e genero di Jazz. Na final nan ta toca un “Christmas Parang” cu no ta Jazz, sino musica folklore cu ta origina di Venezuela y Trinidad.

Un momento importante den e concierto di diadomingo awor ta ora ta entrega oficialmente beca pa estudio musical na diferente talento hoben. E sosten aki ta posibel cu e donacion cu e publico presente ta haci tur luna pa medio di e famoso caha di glas. P’esey for di awor ta gradici tur nos fiel bishitantenan pa nan aporte boluntario.

E concierto aki ta priminti di bira hopi interesante y bunita, pues, reserva bo diadomingo mainta. Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion boluntario pa den nos ultimo concierto di aña por otorga beca na algun di nos hobennan talentoso.

Sea asina bon di bini trempan, pa haya un bon luga pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki. E concierto ta cuminsa 11.00or en punto y ta dura te 13.00or. Tur hende ta bonbini.

Na caminda pa “Hey… ta Pasco!” den Ser’i Noka…

Nos artistanan local ta invita bo pa un anochi magico

ORANJESTAD - Diahuebs 19 di december proximo, e teatro monumental y historico di Ser’i Noka lo bisti di gala pa ta e anfitrion di e regreso di e gran concierto “Hey… ta Pasco!” di Edjean Semeleer.

Esaki lo no ta solamente e celebracion di Edjean su 25 aña den farandula, pero tambe e lo ta un esfuerso pa yega na mas fondo pa sigui cu e trabao di restauracion y renobacion di nos teatro den aire liber.

Varios artista, entre nan cantante y musiconan local, a uni nan mes na e proyecto aki, considerando su importancia y balor cultural.

Algun cu nos ta menciona awe ta Rocco Franken, Maryann Rodriguez, Buddy Vesprey y Jeanedy Semeleer cu ta cantantenan hoben excelente y exitoso cu uni pa brinda nan apoyo y sosten completo na e proyecto aki.

E cantantenan aki a expresa nan admiracion y respet pa e trabao impactante cu Edjean ta haciendo pa 25 aña caba y nan ta sinti nan mes honra di por bay comparti escenario cune durante un concierto asina spera, stima y gusta.





Nan ta manda nan invitacion cordial na pueblo di Aruba pa asisti e anochi aki di 19 di december pa disfruta di un recital navideño magico y aporta na e hazaña di restaura, renoba y crea un era nobo pa nos anfiteatro di Ser’i Noka.

E lo ta un anochi espectacular den cual e herencia y rikesa musical di nos Tata di Cultura tambe lo resalta.

Nos artistanan ta comprometi pa sigui e ehempel y deseo di nos Padu Lampe, un gran propagador di nos cultura musical, pa sigui cu e esfuerso di mantene nos identidad bibo y sigui promove nos herencia cultural y rikesa musical.

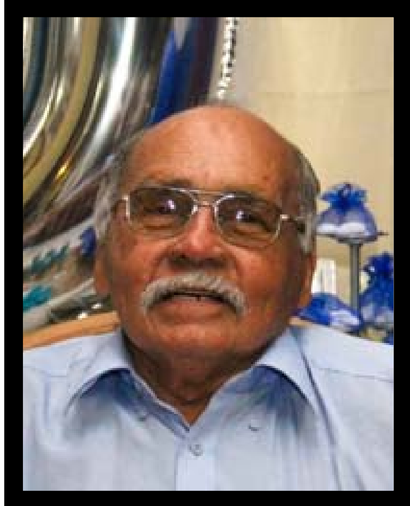
Companianan local manera New India Assurance, Setar, Super Food Plaza, Aruba Tourism Authority, Aruba Bank, Fantastic Gardens, Chocoglam, Subway, High Performance y Printshop a mira hopi importancia y balor agrega di e proyecto “Hey… ta Pasco!” y p’esey a dicidi di brinda nan maximo sosten pa e por ta un realidad. Incluyendo nos sister city cu ta Doral na Florida, via e organisacion OASCA (Oranjestad-Aruba Sister Cities Association).

Esaki ta sirbi como ehempel cu nos artistanan local tin un rol sumamente importante den uni y inspira henter un comunidad.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Benito Werleman

Mihor conoci como: 'Benny, Buchi of Papa'
*21-03-1937 †05-12-2019

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 10 di december 2019 na misa Inmaculada Concepcion di 1or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

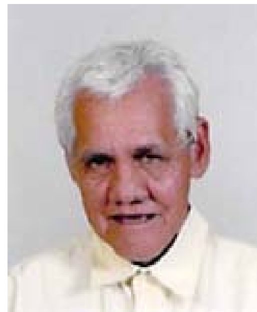


Marcolino Croes
mihor conoci como 'Colin'
Ex empleado di LAGO, El Paso y Coastal
***26-07-1938 - †05-12-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayece Cristianamente :**



Jose Antonio Franken
Mihor conoci como 'Antonio' of 'Tong'
***22-06-1945 - †20-10-2019**

Na nomber di su:
Mama: †Carmelita Franken

Tata: †Nicolaas Emiliano Franken

Rumannan: †Herman Jose Franken
Florentina (Tina) Franken y yiunan
†Donicio Franken
†Remelia Franken
†Jose Maria Franken

Sobrino(a)nan: Hubert Peña y Alejandra (Andy) Werleman y iu
Humphrey Peña y Michilai y yiu
Vivian y Genaro Girigorie y yiu

Sobresobrino(a)nan: Jimmy Peña, Minguel Koolman, Saria Peña, Athennee Peña, Aziza Peña, Anshuar Peña, Katuiska Peña

Primo(a)nan: Alicia Schonger, Bibi Croes, Bertha Wernet, †Hubert Croes, †Maria Dirksz, †Julieta Croes, †Nicolaas Franken, †Antonio (Tony cu ta toca acordeon) Franken, Carlos Dirksz.

Amigonan di cas: Antonia (Morena) Hilario
Alejandra (Andy) Werleman
Jeanine Werleman

Un danki tambe pa Vivian y Genaro cu tawata cu ne te na su ultimo momentonan y e zuster nan di afdeling 305 Dr. Horacio Oduber Hospital,tambe nos kier gradici Morena Hilario cu tawata juda nos cu Tong na kas.

Nos kier a manda afdeling aloé saba (Maristella Savaneta) pa tur e personan cu tawata tin e pasenshi pa cuida nos ser keri Tong.

Danki na famia Franken, Dirksz, Ocampo, Maduro, Peña cu nan judansa.

Demas famia: Franken, Angela, Gomez, Peña, Koolman, Croes, Arends, Maduro, Wernet, Flanegin, Orman, Werleman, Geerman, Schonger, Ocampo, de Windt, Girigorie, Saladin y famianan na Cuba y Hulanda.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diasabra 7 di december 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Lo desea pa bin bisti na color nan alegre.



Car Christ est ma vie et la mort m'est un gain
Philippiens 1:21

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Evemitha Jean-Baptiste

*06-05-1967 - †27-11-2019

Na nomber disu:
Casa: Enock Jean-Baptiste

Yiu: Emitha Woodmaia Jean-Baptiste

Rumannan: Ismene, Damas

Sobrino(a)nan: Steve Jean, Amanache Jean, Darline, Darwen, Ecardi, Nephtalie, Benjamin, Chrislaine Paul, Nickenson Paul, Myrcame, Miksu, Chama, Jasmine, Mirlande

Tanta y tio: Marilene, Eve, Christel, Wilberbert

Primo(a)nan: Sécame Acou, Barbara, Ben, Mimose, Eliette, Chrisma, Islande, Adline, Patricia, Mimine, Robenson, Orlande, Josmel

Famia na Merca: Tamara, Nathalie, Ricky, Jeff, Gürtenibert, sra y sr Wilson, sra y sr Joe Pierre, Joslini, Jilda, Joseth, Jude, Soneck, Deborah, Nickenson

Amigo y amiganan: Edith, Kerlande, Karisienne, Paula, Gerline, Greisi, V.IP. Alune, Black the best, Linez, Raymond, Franky, sra y sr Inonsa, sra y sr Walter, sra Emiliene, Walter, Menzoul, sra Marie, sra cami, sra y sr Jeon, sra y sr Ibermone Jeon

Suegro y suegranan: Armand Jean, Odile Jean-Baptiste y sra Damas

Si nos por a lubida un hende nos ta pidi disculpa.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 di december 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar disabra 7 di december 2019 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Dec 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6955	
	5556
	7547
	7985
BIG 4	
Sorteo # 5999	
	5448
1OFF	
Sorteo # 704	
	2869
ZODIAC	
Sorteo # 4758	
	0228
	Cancer
KORSOU	
Sorteo # 2608	
	8549
	3490
	5021

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	**200.000,-**
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 09-14-17-18-22

Sorteo # 4967		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	**60.000,-**
169	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 04-09-23-28

Sorteo # 1218		Mega Ball 10
0	x Jackpot	
2	x match 4	
3	x Afl. 500,00	**350.000,-**
82	x Afl 50.00	
123	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 625.000,-**



DIARIO *5333-1742-8775*

SUPER 4 *4786*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Dec 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2765	
	9289
	1408
	6422
BIG 4	
Sorteo # 2765	
	0508
1OFF	
Sorteo # 821	
	7910
ZODIAC	
Sorteo # 2765	
	0448
	Acuario

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	**200.000,-**
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	**59.000,-**
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	**325.000,-**
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 575.000,-**



Aries

No tin sentido sinti bo incomodo pa loke no por wordo resolvi. E bon influencia cu bo ta ricibiendo di bo signo lo faborece bo intuicion. Numbernan pa awe: 13, 15, 21 y 38.



Tauro

Bo astro, Venus den cuadratura, por ta algo fastioso. No ta importa loke sosode, bo lo sa di duna frente, miho lo ta cu awe bo tin energia na bo fabor. Numbernan pa awe: 3, 5, 11 y 28.



Geminis

E enfoke di bo astro Mercurio ta accentua riba e bon caminda amoroso cu bo ta hibando. Awe, dialuna, lo bo sinti un tono nobo den bo bida. Numbernan pa awe: 16, 25, 31 y 38.



Cancer

Bo astro lo drenta den e elemento candela y lo rebiba e chispa di pasion den amor. Desde mañan, lo bo ta memey di un escenario diferente. Numbernan pa awe: 18, 26, 34 y 39.



Leo

No saca nada for di proporcion, exageracionnan no ta conduci na nada bon. Tin aspecto di conflicto di bo astro, Solo, cu por costa bo un poco di auto confiansa awe. Numbernan pa awe: 15, 22, 24 y 29.



Virgo

Mantene bo tono entusiasma pasobra, cu e actividad ey bo no lo tin metanan inalcansabel. Bo ta sinti bo mes vibra, yena di entusiasmo y alegria. Numbernan pa awe: 5, 12, 34 y 39.



Libra

Cuida bo privacidad pasobra realidad no ta precisamente loke bo ta imagina. E unico cu bo tin di controla ta cierto actitud di perdedo cu ta pone bo duda. Numbernan pa awe: 8, 19, 37 y 49.



Scorpio

Reaccionnan cu bo no por evita dilanti un situacion sentimental inespera. Lo bo ta memey di un problema cu lo pone bo bay un banda, depende unda bo mes ta. Numbernan pa awe: 18, 29, 27 y 39.



Sagitario

No sigui e wega di personanan egoista y yena di negativismo. No bira inkieto pa loke bo no por controla den e momento aki, sino mas alegra bo mes di a logra. Numbernan pa awe: 11, 15, 17 y 50.



Capricornio

No acepta nada negativo den bo mente y ningun hende no por manipula bo emocionalmente. Ta un periodo di ahusta y sincronisa. Numbernan pa awe: 16, 27, 33 y 41.



Aquario

Expresa bo mes manera bo sa con, pero tene cuidao cu imprudencia y falta di tactica. E dia aki lo prevalece un tono confia den bo bida, algo cu bo tin mester. Numbernan pa awe: 15, 17, 23 y 31.



Pisces

Un accion di temperamento of pura por stroba tur cos. Analisa bo realidad, lo bo por ta kiboca tocante bo sentimentonan na esun cu acerca bo. Numbernan pa awe: 14, 16, 22 y 30.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule December 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	07	ROYAL CLIPPER	08.00	18.00	C
SUN	08	CARNIVAL SUNSHINE	08.00	23.00	C
MON	09	MSC DIVINA	08.00	****	B
		CARNIVAL LEGEND	09.00	22.00	C
		OCEANA	08.00	18.00	I
TUE	10	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	C
		MSC DIVINA - Dept.	****	18.00	B
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL MAGIC	08.00	16.00	B
		ADVENTURE OF THE SEAS	09.00	20.00	C
		AZAMARA JOURNEY	08.00	18.00	I
FRI	13	CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
		VOLENDAM	08.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/06/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	179.99	180.71	181.51
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	162.56	164.04	165.69
EUR	195.85	197.63	199.62
DKK	25.46	26.18	26.98
NOK	18.48	19.20	20.00
SEK	17.77	18.49	19.29

For amounts up to Afl. 100,000

E delaster tayer na Cosecha ta pa bo siña pinta flor di Pasco

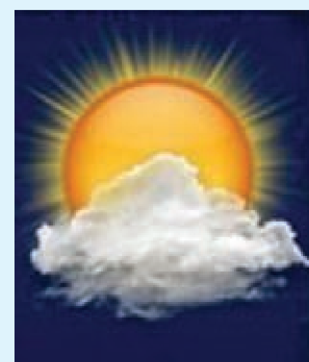
ORANJESTAD– Pa por cera e aña creativo aki cu tabata yena cu tayer, Cosecha ta organisa e delaster tayer creativo cu un sesion pa siña pinta e flor di Pasco.

Durante e tayer cu lo tuma luga diasabra 14 di december, e artista Lorraine Evans lo guia e tayer di pintamento. Lorraine ta un artista conoci cu ta domina diferente tecnica di pintamento y diferente material. Lorraine tambe ta conoci pa su pinturanan di flor y mata.
E flor di Pasco ta un mata bunita y hopi gusta den e temporada di fiesta. P'esey nos ta ofrece un tayer creativo pa pinta e flor aki. Lorraine lo siña e participantenan tecnica di crea sombra y di crea forma. Lo uza potlood pa e tayer aki.
E tayer lo tuma luga di 10.00 am – 12.00 pm. Edad pa por participa ta 12 aña bay ariba y e prijs pa por participa ta AWG 30.00 y ta inclui material. E tayer ta tuma luga den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas, un espacio na unda bishitantenan ta rondona door di arte y p'esey tambe medio di e espacio nan creatividad ta wordo inspira.
Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma luga na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefon 5878709. Tambe por manda un e-mail na cosecha-workshop@gmail.com.
Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.





Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:13pm subida di solo : 6:48am.

Biento:
For di direccion oost te oost- noordoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad persistente den nivelnan mas abou di atmosfera lo induci temporalmente mas nubia riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta esaki lo produci localmente algun awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela principalmente den area di costa oost te noordwest.

Un invitacion pa Fiesta Patronal na Misa

ORANJESTAD - Di parti di Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Miguel Nava ricibi un cordial invitacion pa tuma parti na e gran celebracion di e Fiesta Patronal di "La Birgen Inmaculada Concepcion". Como preparacion a cuminsa cu un nobena cual lo termina diasabra, 7 di december.

E mainta aki, tempran, kloknan lo bati pa anuncia cu Sacrificio di Misa ta cuminsa pa 6:00am.
Despues di Misa ta sigui cu Adoracion cu Exposicion di Santisimo te 6:00 atardi.

Fielnan di tur otro parokia tambe ta invita pa uni den oracion y adoracion hunto cu esunnan di parokia di Santa Cruz. Bin adora Hesus den Santisimo Sacramento di Altar. Esaki ta e ultimo dia di nobena cual lo cuminsa 6:00pm. Yega cu confiansa cerca Santisima Birgen y pidi'e pa e gracianan desea pa medio di su intercesion cerca su Yiu Hesus.

Pader Jose M. Nava lo ta encarga cu e Sacrificio di Misa di 7:00 anochi y invita tur fielnan, specialmente e colonia Colombiano riba e isla pa asisti na e Sacrificio di Misa bilingüe di (Papiamento y Spaño). E misa ta dedica na celebracion di "Dia de las Velitas" un tradicion Colombiano bunita na bispo di Fiesta di "Inmaculada Concepcion".

Esaki ta un ceremonia cu luz di bela recordando con Birgen Maria a pasa den Bethlehem buscando un posada pa descansa. E luz di bela ta pa lusa e caminda y laga La Birgen sa cu na e casnan cu bela cendi nan ta dispuesto pa ricibi e Mama di Señor den nan curason y nan hogar.

Tur hende ta bonbini pa tuma parti na e bunita ceremonia aki, sigur amigonan di Colombia y nan famia. Trece un bela den glas pa despues di misa, ilumina e grot di Mama Maria bao presentacion di un obra teatral.

Pa 9:00 di anochi ta expone Santisimo te cu diadomingo 6:00 di mainta.
Ta haci un peticion na un y tur pa no laga Hesus su so. Bao adoracion den silencio of na bos halto gradicie di curason pa e sacrificio grandi cu El a haci pa reconcilia nos tur cu Tata.
Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso!

Den nomber di Pastor Jairo, Pader Jose y Conseho Pastoral Parokial.

Nave di suministro Ruso na caminda pa ISS

MOSCU (AP) — Un nave automatico di suministro Ruso, hibando tonelada di suministro, exitosamente a lansa ayera na caminda pa Stacion Espacial Internacional.

E Progress nave di cargo MS-13 a despega segun schedule pa 2:34pm riba un raket Soyuz for di compleho espacial Ruso na Baikonur, Kazakhstan.
Exitosametne el a drenta den un orbita designa preliminar, y ta prepara pa dock cu e outpost espacial dialuna.
Progress ta hibando como 3 ton di cuminda, fuel y suministro na e stacion espacial, cual actualmente tin seis astronauta a bordo – Andrew Morgan, Jessica Meir y Christina Koch di NASA; e Italiano, Luca Parmitano di Agencia Espacial Europeo; y Alexander Skvortsov y Oleg Skripochka di Rusia.



Militar Ruso ta test vehiculo di maniobra espacial den orbita

Militar Ruso a conduci un experimento ayera, involucrando maniobra un vehiculo espacial den orbita.
Un satellite chikito a separa for di e 'plataforma espacial' di e carrier, segun ministerio di Defensa a bisa den un declaracion, agregando cu e vehiculo ta transmiti imagen pa evalua e 'condicion tecnico' di otro satellite Ruso, como parti di e experimento.
A describi e test como parti di un esfuerso andando pa check condicion di satellite.
Oficialnan Mericano a expresa preocupacion tocante experimentonan Ruso den pasado cu maniobra satellite, bisando cu intencion di Moscu ta incierto.
E ministerio anteriormente a reporta e lansamento dia 26 di november di e vehiculo espacial Kosmos-2542, describi como un 'plataforma multi funcional espacial' pa monitor satellite.
Varios otro satellite 'inspector' Ruso a ser lansa anteriormente cu e mesun proposito declara y nan a realisa test di orbita.

Rednan social incapaz di stop manipulacion

LONDON (AP) — Companianan di rednan social ta incapaz di stop actividad manipula, segun un reporte ayera di investigadonan afilia cu NATO, kende a bisa cu facilmente nan por a cumpra decenas di miles di likes, comenario, y views riba Facebook, Twitter, YouTube y Instagram.







Mayoria di e cuentanan falso y e actividad den cual nan a participa a permanece online simannan despues, hasta despues cu investigadonan na e NATO Strategic Command Centre of Excellence a reporta esakinan como falso.
E centro, un grupo independiente basa na Latvia cu ta conseha e aliansa militar, a bisa cu e hallazgo ta den contraste cu declaracionnan di companianan tecnologico cu ta bisa cu nan ta trahando duro pa stop manipulacion.

"En general, companianan di rednan social ta experimentando retonan significante pa stop e uzo malicioso di nan plataforma", e reporte a bisa.

Manipulacion online a resalta como un problema mayor pa companianan tecnologico despues di eleccion Mericano 2016, unda a sali na luz influencia di Rusia. E investigadonan a haya cu mayoria di actividad falso riba rednan social ta cumpra pa motibonan comercial y no politico. E por inclui 'influencers' riba Instagram purbando di mehora nan perfil pa saca mas placa di nan contract cu marcanan.
Cuentanan falso toch ta ser uza pa motibonan politico, maske ta un parti menor di e industria y enfoca riba paginanan 'no occidental', segun e investigadonan, kende a nota cu ta uza nan pa cumpra participacion riba centenares di pagina politico y decenas di pagina gubernamental.
Pa efectua e estudio, e investigadonan a bay riba industria di 'proveedor di servicio di manipulacion', cual ta expandiendo pa suministra e demanda creciente pa click y likes falso. Nan a uza 16 compania, mayoria basa na Rusia, pa cumpra participacion falso pa 105 post riba Facebook, Twitter, YouTube y Instagram. Nan a gasta apenas 300 euro pa cumpra 3,530 comentario, 25,750 likes, 20mil views y 5,100 siguido.
Pa evita di influencia combersacionnan real, nan a cumpra clicks unicamente pa postnan cu tabata sikiera seis luna bieu y tabatin mensahenan apolitico y neutral, manera 'Hello!' y 'Danki' riba saludonan di aña nobo di comisionarionan di Union Europeo.

Cuatro siman despues, 80% di e actividad falso ainda tabata online, e investigadonan a haya, mientras nan a busca di evalua si e paginanan tabata detectando mal uzo independientemente. Nan a reporta 100 di e cuentanan como falso, pero a haya cu 95 a keda activo tres siman despues.
Algun plataforma ta miho cu otro, segun e reporte. YouTube tabata e pagina mas facil pa crea cuentanan falso, pero e miho pa contraresta likes y views artificial. Manipulacion di Instagram ta facil y barata, pasobra e pagina no por detecta y stop esaki. Mientras cu Twitter tabata e miho pa detecta y elimina manipulacion. Facebook tabata e miho pa stop cuentanan falso, pero cualkier cu a logra pasa tabata mas exitoso pasobra nan no tabata enfrenta mas scrutinio, y nan comentarionan y views no tabata ser elimina. Facebook a bisa cu a deshabilita 2.2 biyon di cuenta falso den prome kwartaal di e aña aki.
"Tactica di participacion di Facebook ta keda un reto pa henter e industria", Facebook, cu tambe ta doño di Instagram, a bisa den un declaracion. "Nos ta realisando inversionnan masivo pa haya y elimina cuentanan y participacion falso tur dia."
YouTube a bisa cu ta tuma cualkier abuso di su sistemanan na serio, y a inverti den tecnologia pa preveni inflacion artificial di conteo di views riba video. "Mientras cu ningun sistema anti-spam lo ta perfecto, nos team ta traha duro pa mantene spam views na menos cu 1% di tur views", e compania a bisa den un declaracion.
Twitter a bisa cu a 'inverti recursonan tecnico significante riba e problema aki, y ta comprometi na mehoracion'.

Ultimo ayo na Juan Chabaya 'Padu' Lampe

Continuacion di Pag. 2





Padu su mes a crea un metodo pa crea y produci su obranan musical. E no solamente tabata toca piano, sino cu su don a permiti pa e cuminsa practica entre otro cu cuarta, cu a bira un instrumento clave y esencial p'e. Ta asina cu na su inicio, Padu tabata compone musica riba cuarta y despues, e tabata bin riba piano cune. El a yega di produci mas cu 500 piesa musical. Un parti di nan, ainda ta den mas cu 250 cassette cu danki na Fundacion Padu, y un grupo di musico profesional, nan ta trahando pa transcribi nan riba notula. Nan ta spera cu den cuadro di Padu su 100 aña di natalicio, dia 26 di april 2020, parti di e proyecto aki lo bira un realidad.



Padu a bay laga nos dia 28 di november ultimo. El a keda den un soño profundo pa eternidad. Despues cu Padu no por a toca mas, el a percura hunto cu e cariño di su inseparabel yiunan Vivian y Victor pa laga recuerdo bunita atras. Ta asina cu hopi hende den cualkier evento cu Padu tabata t'ey a percura pa saca un potret hunto cune. Di biaha un sonrisa spontaneo tabata brota di Padu su cara. Un sonrisa cu tabata expresion di su alegria natural cu lo permanece bibo pa semper cerca nos. Un sonrisa compaña cu un palabra cu semper lo sigui resona den nos curason: "Dios bendiciona bo ricamente!"





